

RS 160, HDR 160



Safety Guide
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Indicaciones de seguridad
Instruções de segurança
Veiligheidsgids
Guida per la sicurezza
Sikkerhedsanvisninger

Säkerhetsanvisningar
Turvaohjeita
Υποδείξεις ασφαλείας
セーフティガイド
Ohutusjuhised
Drošības norādījumi
Saugos nurodymai
Bezpečnostní příručka

Bezpečnostné pokyny
Biztonsági utasítások
Instrucțiuni de siguranță
Инструкции за
безопасност
Varnostna navodila
Sigurnosne napomene

Important safety information

- ▶ Read the instruction manual, safety guide, quick guide (as supplied) carefully and completely before using the product.
- ▶ Always include this safety guide when passing the product on to third parties.
- ▶ Do not use an obviously defective product.

Preventing damage to health and accidents

- ▶ Protect your hearing from high volume levels. Permanent hearing damage may occur when headphones are used at high volume levels for long periods of time. Sennheiser headphones sound exceptionally good at low and medium volume levels.
- ▶ Do not use the product in situations which require special attention (e.g. in traffic or when performing skilled jobs).
- ▶ Keep the headphones at least 10 cm/3.94" from cardiac pacemakers or implanted defibrillators. The headphones contain magnets that generate a magnetic field which could cause interference with cardiac pacemakers and implanted defibrillators.
- ▶ Do not use the product near water and do not expose it to rain or moisture to reduce the risk of fire or electric shock.
- ▶ Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents and choking hazards.
- ▶ Use only power supply units provided by Sennheiser.



Preventing damage to the product and malfunctions

- ▶ Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures to avoid corrosion or deformation. The normal operating temperature is from 0 to 40°C/32 to 104°F.
- ▶ Use the product with care and store it in a clean, dust-free environment.
- ▶ Switch the headphones off after use to conserve battery power. Remove the batteries if the product will not be used for extended periods of time.
- ▶ Unplug the power supply unit from the AC wall outlet
 - to completely disconnect the product from the power source,
 - during lightning storms, or
 - when unused for long periods of time.



- ▶ Ensure that the power supply unit is
 - in a safe operating condition and easily accessible,
 - properly plugged into the AC wall outlet,
 - operated only within the permissible temperature range,
 - not exposed to direct sunlight for longer periods of time in order to prevent heat accumulation.
- ▶ Do not place your headphones on a glass dummy head, chair armrest or similar objects for long periods as this can widen the headband and reduce the contact pressure of the headphones.
- ▶ Varnish or furniture polish may degrade the feet of the transmitter, which could stain your furniture. You should therefore place the transmitter on a non-slip pad to avoid potential staining of furniture.
- ▶ Do not operate the product near heat sources.
- ▶ Clean the product only with a soft, dry cloth.
- ▶ Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sennheiser.

Intended use/Liability

This wireless headphone system is suitable for use with portable devices, hi-fi systems, TV sets, and home cinema systems.

It is considered improper use when this product is used for any application not named in the associated product guides.

Sennheiser does not accept liability for damage arising from abuse or misuse of this product and its attachments/accessories.



Information on additional HDR headphones

If you purchased your HDR 160 headphones separately, you can find the detailed instruction manual for your RS 160 digital wireless headphone system at the respective product page on our website at www.sennheiser.com.

Safety instructions for standard/rechargeable batteries



WARNING

In extreme cases, standard/rechargeable batteries may leak and may cause the following hazards if abused or misused:

- explosion
- fire
- heat
- smoke or gas

	Keep away from children.		Do not expose to moisture.
	Do not mutilate or dismantle.		Observe correct polarity.
	Pack/store standard/charged rechargeable batteries so that the terminals cannot contact each other – danger of shorting out/fire hazard.		Switch battery-powered products off after use.
	Charge rechargeable batteries at ambient temperatures between 10 and 40°C/50 and 104°F.		Do not heat above 70°C/158°F, e.g. do not expose to sunlight or throw into a fire.
	When not using rechargeable batteries for extended periods of time, charge them regularly (about every 3 months).		When not using the product for an extended periods of time, remove the standard/rechargeable batteries.
	Use only rechargeable batteries and chargers recommended by Sennheiser.		Do not continue using defective standard/rechargeable batteries and dispose of them immediately.
	Immediately remove standard/rechargeable batteries from an obviously defective product.		Dispose of standard/rechargeable batteries at special collection points or return them to your specialist dealer.
	Do not charge standard batteries.		Do not mix standard and rechargeable batteries in the battery compartments.

Manufacturer Declarations

Warranty

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com, or contact your local Sennheiser partner.

FOR AUSTRALIA ONLY

Sennheiser goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any liability of Sennheiser which is imposed by law, or limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this warranty, contact Sennheiser Australia Pty Ltd, Unit 3, 31 Gibbes Street Chatswood NSW 2067, Australia; Phone: (02) 9910 6700, email: service@sennheiser.com.au

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

The Sennheiser International Warranty is provided by Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312), Unit 3, 31 Gibbes Street Chatswood NSW 2067, Australia.

In compliance with the following requirements

- WEEE Directive (2012/19/EU)



Please dispose of this product by taking it to your local collection point or recycling center for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

- Battery Directive (2013/56/EU)



The supplied standard/rechargeable batteries can be recycled. Please dispose of them as special waste or return them to your specialist dealer. In order to protect the environment, only dispose of exhausted batteries.

CE Conformity

- R&TTE Directive (1999/5/EC)
- EMC Directive (2014/30/EU)
- Low Voltage Directive (2014/35/EU)
- ErP Directive (2009/125/EC)
- RoHS Directive (2011/65/EU)
- Product Safety Directive (2001/95/EC)
Headphones for mobile players: EN 60065/A12, EN 50332-2

The declaration is available at www.sennheiser.com. Before putting devices into operation, please observe the respective country-specific regulations!

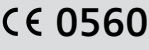
Trademarks

Sennheiser is a registered trademark of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Other product and company names mentioned in this safety guide may be the trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Compliance Information

The compliance marks for your headphone system are printed under the ear pads of the headphones and on the bottom surface of the transmitter. To remove or replace the ear pads, please refer to the appropriate instruction manual.

Country/Region	RS 160 (TR 160, HDR 160)	Country/Region	RS 160 (TR 160, HDR 160)
USA	FCC ID: DMOTR160 FCC ID: DMOHDR160	Australia/ New Zealand	
			
Canada	IC: 2099A-TR160 IC: 2099A-HDR160	Singapore	Complies with IDA Standards DB100582
	CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)		
Europe	 0560  	Japan	  201 WW 09215278 201 WW 09215279



Statements regarding FCC and Industry Canada

FCC Declaration of Conformity (DoC)



SENNHEISER
Model No: TR 160, HDR 160

We,

Sennheiser Electronic Corporation
One Enterprise Drive • Old Lyme •
CT 06371 • USA
Tel: +1 (860) 434 9190
Fax: +1 (860) 434 1759

declare the above device comply with the requirements of Federal Communications Commission.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: Greg Beebe

This device complies with Part 15 of the FCC rules and RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules and RSS-210 of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void FCC authorization to operate this equipment.

CAN ICES-3 (B)

RF Radiation Exposure Information

Since the radiated output power of this device is far below the FCC / IC radio frequency exposure limits, it is not subjected to routine RF exposure evaluation as per Section 2.1093 of the FCC rules and RSS-102 of Industry Canada.

This device meets FCC / IC RF exposure guidelines for an uncontrolled environment. Use of other accessories not verified by the manufacturer may not ensure compliance with FCC / IC RF exposure guidelines. This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.



Wichtige Sicherheitshinweise

- ▶ Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- ▶ Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- ▶ Schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hören Sie mit Ihrem Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Sennheiser-Kopfhörer klingen auch bei niedriger und mittlerer Lautstärke sehr gut.
- ▶ Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr oder bei handwerklichen Tätigkeiten).
- ▶ Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Kopfhörer und Herzschrittmacher bzw. implantiertem Defibrillator. Der Kopfhörer erzeugt Magnetfelder, die bei Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren zu Störungen führen können.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.
- ▶ Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- ▶ Benutzen Sie ausschließlich von Sennheiser mitgelieferte Steckernetzteile.



Produktschäden und Störungen vermeiden

- ▶ Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus, um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden. Die normale Betriebstemperatur beträgt 0 bis 40 °C.
- ▶ Behandeln Sie das Produkt sorgfältig und bewahren Sie es an einem sauberen, staubfreien Ort auf.
- ▶ Schalten Sie das Produkt nach Gebrauch aus, um die Akkus zu schonen. Entnehmen Sie die Akkus, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen.
- ▶ Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose
 - um das Produkt von der Stromquelle zu trennen,
 - wenn Gewitter auftreten oder
 - das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Achten Sie immer darauf, dass das Steckernetzteil
 - in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich ist,
 - fest in der Steckdose steckt,
 - nur im zulässigen Temperaturbereich betrieben wird,
 - nicht längerer Sonnenbestrahlung ausgesetzt wird, um eine Überhitzung zu verhindern.
- ▶ Bewahren Sie Ihren Kopfhörer nicht über längere Zeit auf einem Glaskopf, einer Armlehne oder dergleichen auf, da dies den Kopfbügel weiten und den Andruck des Kopfhörers vermindern kann.
- ▶ Lacke und Möbelpolituren können die Füße des Senders angreifen und so Flecken auf Ihren Möbeln verursachen. Stellen Sie den Sender deshalb auf eine rutschfeste Unterlage.
- ▶ Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen.
- ▶ Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser mitgelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch/Haftung

Dieses Funkkopfhörersystem wurde für die Verwendung mit portablen Geräten, HiFi-Systemen, Fernsehgeräten, und Heimkino-Systemen entwickelt.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den dazugehörigen Produktdokumentationen beschrieben.

Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.



Informationen zu zusätzlichen Kopfhörern (HDR)

Wenn Sie einen zusätzlichen Kopfhörer (HDR 160) erworben haben, finden Sie eine ausführliche Bedienungsanleitung für Ihr Funkkopfhörersystem RS 160 auf der jeweiligen Produktseite unter www.sennheiser.com.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus



WARNUNG

Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch können die Batterien/Akkus auslaufen. In extremen Fällen besteht die Gefahr von:

- Explosion
- Feuerentwicklung
- Hitzeentwicklung
- Rauch- oder Gasentwicklung

	Bewahren Sie Batterien/Akkus nicht in Reichweite von Kindern auf.		Setzen Sie Batterien/Akkus keiner Nässe aus.
	Demontieren oder verformen Sie Batterien/Akkus nicht.		Achten Sie beim Einsetzen der Batterien/Akkus auf die Polarität.
	Bewahren Sie geladene Batterien/Akkus so auf, dass sich die Pole nicht berühren – Gefahr von Kurzschlüssen/Brandgefahr.		Schalten Sie Akku-gespeiste Produkte nach dem Gebrauch aus.
	Laden Sie Akkus bei einer Umgebungstemperatur von +10 °C bis +40 °C.		Erhitzen Sie Batterien/Akkus nicht über 70 °C. Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung und werfen Sie Batterien/Akkus nicht ins Feuer.
	Laden Sie Akkus auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).		Entnehmen Sie die Batterien/Akkus, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen.
	Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser empfohlenen Akkus und Ladegeräte.		Verwenden Sie defekte Batterien/Akkus niemals weiter und entsorgen Sie defekte Batterien/Akkus umgehend.
	Entfernen Sie Batterien/Akkus sofort aus einem offensichtlich defekten Produkt.		Geben Sie verbrauchte Batterien/Akkus nur an Sammelstellen oder bei Ihrem Fachhändler zurück.
	Laden Sie keine Batterien auf, die nicht wiederaufladbar sind.		Mischen Sie keine Batterien und Akkus.

Herstellererklärungen

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)



Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Bitte helfen Sie mit, die Umwelt, in der wir leben, zu erhalten.

- Batterie-Richtlinie (2013/56/EU)



Die mitgelieferten Batterien/Akkus sind recyclingfähig. Bitte entsorgen Sie die Batterien/Akkus über den Batteriecontainer oder den Fachhandel. Entsorgen Sie nur leere Batterien/Akkus, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

CE-Konformität

- | | |
|--|---|
| • R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG) | • ErP-Richtlinie (2009/125/EG) |
| • EMV-Richtlinie (2014/30/EU) | • RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) |
| • Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) | • Produktsicherheitsrichtlinie (2001/95/EG) |
- Kopfhörer für mobile Abspielgeräte:
EN 60065/A12, EN 50332-2

Die Erklärung steht Ihnen im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung. Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

Warenzeichen

Sennheiser ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andere in diesen Sicherheitshinweisen erwähnte Produkt- und Firmennamen können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Consignes de sécurité importantes

- ▶ Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, le guide de sécurité, le guide de démarrage rapide (selon contenu de la livraison) avant d'utiliser le produit.
- ▶ Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours le guide de sécurité.
- ▶ N'utilisez pas un produit manifestement défectueux.

Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

- ▶ Protégez votre ouïe des volumes sonores élevés. Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs permanents. Les casques Sennheiser présentent aussi une excellente qualité sonore à volume faible ou moyen.
- ▶ N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route ou lors d'activités manuelles).
- ▶ Maintenez le casque à plus de 10 cm des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés (DAI). Le casque génère des champs magnétiques qui peuvent provoquer des interférences avec les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs implantés.
- ▶ N'utilisez pas le produit à proximité d'eau et ne l'exposez pas à la pluie ni à l'humidité en raison du risque d'incendie ou d'électrocution.
- ▶ Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents et des risques d'étouffement.
- ▶ N'utilisez que les blocs secteurs fournis par Sennheiser.



Prévenir tout dommage au produit et dysfonctionnements

- ▶ Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes afin d'éviter des corrosions ou déformations. La température de fonctionnement normale est de 0 à 40 °C.
- ▶ Manipulez le produit avec précaution et conservez-le dans un endroit propre, exempt de poussière.
- ▶ Éteignez le casque après l'utilisation afin d'économiser les piles rechargeables. Enlevez les piles rechargeables si vous prévoyez de ne pas utiliser le casque pendant une période prolongée.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Retirez la fiche du bloc secteur de la prise de courant
 - pour complètement débrancher le produit du secteur,
 - en cas d'orage ou
 - en cas de périodes d'inutilisation prolongées.
- ▶ Veillez à ce que le bloc secteur
 - soit opérationnel et facilement accessible,
 - soit bien branché dans la prise de courant,
 - soit uniquement utilisé dans la plage de température admissible,
 - ne soit pas exposé directement au soleil durant des périodes prolongées afin d'éviter l'accumulation de chaleur.
- ▶ Ne stockez pas le casque sur une tête factice, l'accoudoir d'une chaise, ou autre support semblable, pendant les longues périodes. L'arceau pourrait s'en trouver élargi et la pression de contact du casque réduite.
- ▶ Les vernis ou l'encaustique peuvent attaquer les pieds de l'émetteur. Comme ceux-ci pourraient dans ce cas tacher vos meubles, il est conseillé de placer l'émetteur sur un tapis antidérapant.
- ▶ N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur.
- ▶ N'utilisez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.
- ▶ N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sennheiser.

Utilisation conforme aux directives/responsabilité

Ce système de casque sans fil est conçu pour une utilisation avec des appareils portables, hi-fi, TV et home cinéma.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différant de celle décrite dans les guides produit associés.

Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses appareils supplémentaires/accessoires.

Informations sur les casques supplémentaires (HDR)

Si vous avez acheté un casque supplémentaire (HDR 160), vous trouverez une notice d'emploi détaillée sur votre système casque sans fil numérique RS 160 sur la page produit respective à l'adresse www.sennheiser.com.



Consignes de sécurité sur les piles normales/rechargeables



AVERTISSEMENT

En cas de mauvaise utilisation ou d'utilisation abusive, les piles normales/rechargeables peuvent couler. Dans des cas extrêmes, il y a un risque :

- d'explosion,
- d'incendie,
- de surchauffe,
- de fumée et d'émanation de gaz.

	Conservez les piles normales/rechargeables hors de portée des enfants.		N'exposez pas les piles normales/rechargeables à l'humidité.
	Ne désassemblez et ne déformez pas les piles normales/rechargeables.		Respectez la polarité.
	Emballiez/conserviez les piles normales/rechargeables chargées de sorte que les terminaux n'entrent pas en contact avec les terminaux d'autres piles – risque de court-circuit/d'incendie.		Éteignez les produits alimentés par piles normales/rechargeables lorsqu'ils ne sont plus utilisés.
	Ne rechargez les piles rechargeables qu'à une température ambiante entre 10 °C et 40 °C.		N'exposez pas les piles normales/rechargeables à des températures supérieures à 70 °C, par ex. ne les exposez pas au soleil ou ne les jetez pas au feu.
	En cas de non utilisation prolongée, rechargez les piles rechargeables régulièrement (tous les 3 mois environ).		En cas de non utilisation prolongée du produit, enlevez les piles normales/rechargeables.
	Utilisez uniquement des piles rechargeables et des chargeurs recommandés par Sennheiser.		Ne continuez pas à utiliser des piles normales/rechargeables défectueuses et déposez-les immédiatement.
	Enlevez immédiatement les piles normales/rechargeables d'un produit manifestement défectueux.		Déposez les piles normales/rechargeables dans un point de collecte spécifique, ou rapportez-les à votre revendeur.
	Ne rechargez pas les piles normales.		Ne mélangez pas les piles normales et les piles rechargeables dans les compartiments à piles.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contacter votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive WEEE (2012/19/UE)



En fin de vie veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage. Vous contribuez ainsi à la préservation de l'environnement.

- Directive Piles et Accumulateurs (2013/56/UE)



Les piles normales/rechargeables fournies peuvent être recyclées. Jetez les piles usagées dans un conteneur de recyclage ou ramenez-les à votre revendeur. Afin de protéger l'environnement, déposez uniquement des piles complètement déchargées.

Déclaration de conformité pour la CE

- Directive R&TTE (1999/5/CE)
- Directive CEM (2014/30/UE)
- Directive Basse Tension (2014/35/UE)
- Directive ErP (2009/125/CE)
- Directive RoHS (2011/65/UE)
- Directive Sécurité des produits (2001/95/CE)
Casques pour lecteurs mobiles:
EN 60065/A12, EN 50332-2

Vous trouverez cette déclaration sur www.sennheiser.com. Avant d'utiliser les produits, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

Marques déposées

Sennheiser est une marque déposée de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Les noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce guide de sécurité peuvent être des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires.

Déclaration requise par la FCC et l'Industrie Canada

FCC Declaration of Conformity (DoC)



SENNHEISER
Model No: TR 160, HDR 160

We,

Sennheiser Electronic Corporation
One Enterprise Drive • Old Lyme •
CT 06371 • USA
Tel: +1 (860) 434 9190
Fax: +1 (860) 434 1759

declare the above device comply with the requirements of Federal Communications Commission.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: Greg Beebe

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC et à la norme CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) il doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.



Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives pour une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations, même en cas de respect des instructions. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception des émissions de radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'équipement), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

Toute modification non expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question.

NMB-3(B)

Information sur l'exposition aux rayonnements radio fréquence (RF)

La puissance RF rayonnée de cet appareil étant de loin inférieure aux limites imposées par la FCC / IC, il n'est pas soumis à la réglementation sur l'exposition aux RF selon la section 2.1093 de la réglementation FCC et CNR-102 de Industrie Canada.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements imposées par la FCC / IC pour un environnement non réglementé. L'utilisation d'autres accessoires non homologués par le fabricant remet en cause la conformité des normes imposées par la FCC / IC.

Cet émetteur ne doit pas être positionné à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur, ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Información de seguridad importante

- ▶ Léase detenidamente las instrucciones de uso, las indicaciones de seguridad y las instrucciones breves (si se le han entregado) antes de utilizar el producto.
- ▶ Incluya siempre estas indicaciones de seguridad cuando entregue el producto a terceros.
- ▶ No utilice productos que estén obviamente defectuosos.

Prevención de daños para la salud y accidentes

- ▶ Proteja sus oídos de los volúmenes altos. El uso de auriculares a altos niveles de volumen durante periodos prolongados de tiempo puede causar daños auditivos permanentes. Los auriculares de Sennheiser tienen un sonido excepcionalmente bueno a niveles de volumen bajos y medios.
- ▶ No utilice el producto en situaciones que requieran su atención (p. ej., durante la conducción o cuando realice trabajos que requieran concentración).
- ▶ Mantenga los auriculares a una distancia mínima de 10 cm de marcapasos o desfibriladores implantados. Los auriculares contienen imanes que generan campos magnéticos, que podrían causar interferencias en marcapasos cardíacos y desfibriladores implantados.
- ▶ No utilice el producto en las proximidades del agua y no lo exponga a la lluvia o a la humedad para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- ▶ Mantenga el producto, los accesorios y las partes del embalaje fuera del alcance de los niños y animales domésticos para evitar accidentes y riesgo de asfixia.
- ▶ Utilice sólo las fuentes de alimentación suministradas por Sennheiser.



Prevención de daños para el producto y fallos de funcionamiento

- ▶ Mantenga el producto siempre seco y no lo exponga a temperaturas extremas para evitar la corrosión o la deformación. La temperatura de funcionamiento normal es de 0 a 40 °C.
- ▶ Utilice el producto con cuidado y guárdelo en un entorno limpio y sin polvo.
- ▶ Apague los auriculares después de usarlos para ahorrar batería. Retire las baterías del producto si no lo va a utilizar durante periodos prolongados de tiempo.
- ▶ Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de CA de la pared
 - para desconectar por completo el producto de la alimentación de corriente,
 - cuando haya tormentas o
 - cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Asegúrese de que la fuente de alimentación
 - está en condiciones de funcionamiento seguras y fácilmente accesible,
 - está conectada correctamente a la toma de CA de la pared,
 - se opera sólo dentro del rango de temperatura admisible,
 - no está expuesta a luz solar directa durante periodos de tiempo prolongados para prevenir la acumulación de calor.
- ▶ No coloque los auriculares sobre una cabeza de maniquí de cristal, sobre los brazos de los sillones o sobre objetos similares durante largos periodos de tiempo ya que esto puede ensanchar la diadema y reducir la presión de contacto de los auriculares.
- ▶ El barniz o los limpiadores de muebles pueden degradar la base del transmisor, lo que podría manchar el mueble. Por ello, coloque el transmisor sobre una base apropiada para evitar manchas potenciales en el mobiliario.
- ▶ No opere el producto cerca de fuentes de calor.
- ▶ Limpie el producto sólo con un paño seco y suave.
- ▶ Utilice exclusivamente complementos/accesorios/piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Sennheiser.

Uso adecuado/Responsabilidad

Este sistema de auriculares inalámbricos es adecuado para utilizar con aparatos portátiles, sistemas hi-fi, sistemas de televisión y de cine doméstico.

Se considerará uso no adecuado el uso del producto para cualquier aplicación que no se indique en las guías del producto asociadas.

Sennheiser no aceptará ninguna responsabilidad por los daños causados por un abuso o uso no adecuado de este producto y de sus complementos/accesorios.



Información HDR

Para los auriculares HDR 160 adquiridos por separado, puede encontrar unas instrucciones de uso detalladas para su sistema digital de auriculares inalámbricos RS 160 en la respectiva página del producto en nuestro sitio web en www.sennheiser.com.

Instrucciones de seguridad para las baterías estándar/recargables



ADVERTENCIA

En casos extremos, las baterías estándar/recargables pueden tener fugas y causar los siguientes peligros si se abusa o se hace un mal uso de ellas:

- explosión
- incendio
- calor
- humo o gas

	Manténgalas fuera del alcance de los niños.		No las exponga a la humedad.
	No las corte ni desmonte.		Observe la correcta polaridad.
	Guarde las baterías estándar/recargables cargadas de modo que los terminales no puedan entrar en contacto entre ellos – peligro de cortocircuito/incendio.		Apague los productos de funcionamiento a baterías después de usarlos.
	Cargue las baterías recargables a temperaturas ambiente entre 10 y 40 °C.		No las caliente por encima de 70 °C, p. ej., no las exponga a la luz solar ni las eche al fuego.
	Cuando no se utilicen las baterías recargables durante largos periodos de tiempo, cárguelas regularmente (cada 3 meses aproximadamente).		Si no va a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo, saque las baterías estándar/recargables.
	Utilice sólo baterías recargables y cargadores recomendados por Sennheiser.		No continúe utilizando baterías estándar/recargables defectuosas y deséchelas inmediatamente.
	Saque inmediatamente las baterías estándar/recargables de los productos que estén obviamente defectuosos.		Deseche las baterías estándar/recargables en los puntos de recolección especiales o devuélvalas a su proveedor especializado.
	No cargue baterías estándar.		No mezcle baterías estándar y recargables en los compartimentos de baterías.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ofrece una garantía de 24 meses por este producto. Para conocer las condiciones de garantía vigentes, visite nuestra página web www.sennheiser.com o póngase en contacto con su distribuidor Sennheiser.

En conformidad con las siguientes directivas

- Directiva WEEE (2012/19/UE)



Deseche este producto llevándolo al punto de recogida o centro de reciclaje local para este tipo de equipamiento. Esta acción contribuirá a proteger el medio ambiente en el que todos vivimos.

- Directiva sobre baterías (2013/56/UE)



Las baterías estándar/recargables proporcionadas se pueden reciclar. Deséchelas como residuos especiales o devuélvalas a su vendedor especializado. Para proteger el medio ambiente, deseche sólo baterías gastadas.

Conformidad CE

- Directiva R&TTE (1999/5/CE)
- Directiva CEM (2014/30/UE)
- Directiva de baja tensión (2014/35/UE)
- Directiva ErP (2009/125/CE)
- Directiva RoHS (2011/65/UE)
- Directiva de seguridad del producto (2001/95/CE)
Audífonos para reproductores portátiles:
EN60065/A12, EN 50332-2

Puede consultar la declaración en www.sennheiser.com. Antes de poner en marcha dispositivos, consulte la normativa específica de su país al respecto.

Marcas

Sennheiser es una marca registrada de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Otros nombres de empresas y productos mencionados en estas indicaciones de seguridad pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Informações de segurança importantes

- ▶ Leia integral e atentamente o manual de utilização, as instruções de segurança e o guia rápido (caso fornecido) antes de usar o produto.
- ▶ Inclua sempre estas instruções de segurança quando entregar o produto a terceiros.
- ▶ Não utilize produtos visivelmente danificados.

Evitar prejuízos para a saúde e acidentes

- ▶ Proteja a sua audição contra níveis de volume elevados. Quando são usados auscultadores com níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo, podem ocorrer danos permanentes na audição. Os auscultadores Sennheiser apresentam uma qualidade excepcional a níveis de volume baixos e médios.
- ▶ Não use os auscultadores em ambientes que exijam atenção especial (por ex., no trânsito ou ao realizar trabalhos complicados).
- ▶ Mantenha os auscultadores a uma distância mínima de 10 cm relativamente a pacemakers cardíacos e desfibriladores implantáveis. Os auscultadores contêm ímanes que geram um campo magnético que poderá provocar interferências com pacemakers cardíacos e desfibriladores implantáveis.
- ▶ Não utilize o produto nas proximidades de água e não o exponha à chuva nem à humidade para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico.
- ▶ Mantenha o produto, acessórios e peças da embalagem fora do alcance de crianças e animais de estimação de modo a evitar acidentes e riscos de asfixia.
- ▶ Utilize apenas unidades de alimentação fornecidas pela Sennheiser.



Evitar danos no produto e avarias

- ▶ Para evitar corrosão e deformações, mantenha sempre o produto seco e não o exponha a temperaturas extremas. A temperatura de funcionamento normal varia entre 0 e 40 °C.
- ▶ Utilize o produto com cuidado e guarde-o num ambiente limpo e isento de poeira.
- ▶ Desligue os auscultadores depois de os utilizar para conservar as pilhas. Remova as pilhas se o produto não for utilizado durante um período prolongado.
- ▶ Desligue a unidade de alimentação da tomada CA
 - para desligar totalmente o produto da fonte de energia,
 - durante trovoadas ou
 - se não for utilizada durante longos períodos de tempo.



- ▶ Assegure-se de que a unidade de alimentação
 - está em condições operacionais seguras e facilmente acessível,
 - está ligada corretamente à tomada CA,
 - é utilizada apenas no intervalo de temperatura permitido,
 - não é exposta ao sol durante longos períodos de tempo, a fim de evitar um superaquecimento.
- ▶ Não coloque os seus auscultadores sobre cabeças de manequim em vidro, sobre os braços de cadeiras ou em objetos semelhantes durante períodos prolongados, pois isso pode alargar o aro dos auscultadores e reduzir a pressão de aperto destes.
- ▶ Os vernizes ou limpa móveis podem degradar os pés do transmissor, o que pode manchar os seus móveis. Portanto, deverá colocar o transmissor sobre uma base antiderrapante para evitar potenciais manchas nos móveis.
- ▶ Não utilize o produto nas imediações de fontes de calor.
- ▶ Limpe o produto apenas com um pano seco e suave.
- ▶ Utilize apenas componentes/acessórios/peças sobressalentes fornecidos ou recomendados pela Sennheiser.

Utilização prevista/responsabilidade

O sistema de auscultadores sem fios é adequado para ser usado com aparelhos portáteis, sistemas hi-fi, televisões e sistemas de cinema em casa.

Considera-se utilização incorreta quando o produto é usado para qualquer aplicação não prevista nos guias de produtos associados.

A Sennheiser não aceita qualquer responsabilidade por danos resultantes de utilizações abusivas ou incorretas deste produto e dos seus componentes/acessórios.



Informação sobre os HDR

Para auscultadores HDR 160 comprados em separado, está disponível um manual de utilização detalhado para o seu sistema de auscultadores digital sem fios RS 160 na respetiva página do produto em www.sennheiser.com.

Instruções de segurança relativas a pilhas convencionais/recarregáveis



AVISO

Em situações extremas, as pilhas convencionais/recarregáveis podem apresentar fugas e, em caso de utilização abusiva ou indevida, podem provocar os seguintes riscos:

- explosão
- incêndio
- aquecimento
- fumo ou gás

	Mantenha-as fora do alcance das crianças.		Proteja-as da humidade.
	Não as destrua nem as desintegre.		Respeite as polaridades.
	Guarde/armazene as pilhas convencionais/recarregáveis de forma a que os terminais não toquem uns nos outros pois existe o risco de ocorrência de curtos-circuitos/incêndios.		Desligue produtos alimentados a pilhas após a utilização.
	Carregue pilhas recarregáveis em locais com temperaturas ambiente entre 10 e 40 °C.		Não as aqueça a mais de 70 °C, por ex., não as exponha à luz solar nem as queime.
	Quando não usar as pilhas recarregáveis durante longos períodos de tempo, recarregue-as regularmente (de três em três meses, aproximadamente).		Quando não usar o produto durante um período prolongado, remova as pilhas convencionais/recarregáveis.
	Utilize apenas pilhas recarregáveis e carregadores recomendados pela Sennheiser.		Não continue a usar pilhas convencionais/recarregáveis com defeitos e elimine-as imediatamente.
	Remova imediatamente pilhas convencionais/recarregáveis de produtos visivelmente danificados.		Elimine pilhas convencionais/recarregáveis em pontos de recolha especiais ou entregue-as aos seu revendedor especializado.
	Não carregue pilhas convencionais.		Não misture pilhas convencionais e recarregáveis nos compartimentos das pilhas.

Declarações do fabricante

Garantia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG oferece uma garantia de 24 meses para este produto. Para conhecer as condições de garantia atuais, consulte a nossa página na Internet, em www.sennheiser.com, ou entre em contacto com o seu parceiro Sennheiser.

Em conformidade com os seguintes requisitos

- Diretiva REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos) (2012/19/UE)



Elimine este produto entregando-o no ponto de recolha local ou no posto de reciclagem deste tipo de equipamentos. Estará a ajudar o ambiente em que vivemos.

- Diretiva relativa às pilhas (2013/56/UE)



As pilhas convencionais/recarregáveis podem ser recicladas. Elimine-as como resíduos especiais ou devolva-as ao seu revendedor especializado. Para proteger o ambiente, elimine apenas as baterias inutilizadas.

Conformidade CE

- Diretiva ERETT (Equipamentos de Rádio e Equipamentos Terminais de Telecomunicações) (1999/5/CE)
- Diretiva CEM (Compatibilidade Eletromagnética) (2004/30/UE)
- Diretiva «Baixa Tensão» (2014/35/UE)
- Diretiva relativa aos produtos relacionados com o consumo de energia (2009/125/CE)
- Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (2011/65/UE)
- Directiva da Segurança de Produtos (2001/95/CE)
Auscultadores para leitores portáteis:
EN 60065/A12, EN 50332-2

A declaração encontra-se disponível em www.sennheiser.com. Antes de colocar os dispositivos em funcionamento, consulte os respetivos regulamentos nacionais!

Marcas comerciais

A Sennheiser é uma marca registada da Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Outros nomes de produtos e de empresas mencionados nestas instruções de segurança podem ser marcas comerciais ou marcas registadas dos respetivos proprietários.

Belangrijke veiligheidsinformatie

- ▶ Lees de gebruiksaanwijzing, de veiligheidsgids, de beknopte handleiding (indien meegeleverd) zorgvuldig en in zijn geheel door, voordat u het product gaat gebruiken.
- ▶ Lever deze veiligheidsgids altijd mee indien u het product doorgeeft aan derden.
- ▶ Een klaarblijkelijk defect product mag niet worden gebruikt.

Voorkom ongelukken en schade aan de gezondheid

- ▶ Bescherm uw gehoor tegen hoge volumes. Er kan permanente gehoorbeschadiging ontstaan als bij het gebruik van de hoofdtelefoon gedurende langere tijd een hoog volume is ingesteld. Sennheiser-hoofdtelefoons klinken uitstekend bij een laag en gemiddeld volume.
- ▶ Gebruik het product niet situaties waar speciale aandacht is vereist (bijv. in het verkeer of het uitvoeren van kritische werkzaamheden).
- ▶ Houd de hoofdtelefoon ten minste 10 cm verwijderd van pacemakers of geïmplanteerde defibrillatoren. De hoofdtelefoon heeft magneten die een magnetisch veld genereren, die op hun beurt invloed kunnen uitoefenen op pacemakers en geïmplanteerde defibrillatoren.
- ▶ Gebruik het product niet in de buurt van water en stel het niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of een elektrische schok te vermijden.
- ▶ Houd het product, de toebehoren en de verpakkingsonderdelen uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongelukken en verstikkingsgevaar te voorkomen.
- ▶ Gebruik uitsluitend geschikte voedingsadapters die door Sennheiser worden geleverd.



Voorkom storingen en schade aan het product

- ▶ Houd het product, om corrosie of deformatie te voorkomen, altijd droog en stel het niet bloot aan extreme temperaturen. De normale bedrijfstemperatuur valt tussen 0 en 40°C.
- ▶ Gebruik het product met zorg en berg het op in een schone, stofvrije omgeving.
- ▶ Schakel de hoofdtelefoon na gebruik uit om de batterijcapaciteit te sparen. Verwijder de batterijen wanneer het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- ▶ Trek de voedingsadapter uit het stopcontact
 - om het product volledig los te koppelen van de voedingsspanning,
 - tijdens onweer, of
 - wanneer het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Controleer of de voedingsadapter in
 - een veilige toestand verkeert en gemakkelijk toegankelijk is,
 - correct in het stopcontact is gestoken,
 - uitsluitend binnen het toegestane temperatuurbereik wordt gebruikt,
 - niet gedurende langere periodes aan direct zonlicht wordt blootgesteld, om oververhitting te voorkomen.
- ▶ Plaats uw hoofdtelefoon niet gedurende langere tijd op een glazen dummy, stoelleuning of vergelijkbaar voorwerp, omdat de hoofdband dan opgerekt kan worden en de contactdruk van de hoofdtelefoon vermindert.
- ▶ Beschermlagen of meubelglans kan de pootjes van de zender aantasten, waardoor vlekken op uw meubels kunnen ontstaan. Plaats uw zender daarom altijd op een antislip-matje, om mogelijke vlekken op uw meubels te voorkomen.
- ▶ Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen.
- ▶ Maak het product uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.
- ▶ Maak uitsluitend gebruik van toebehoren/accessoires/reserveonderdelen welke door Sennheiser worden geleverd of aanbevolen.

Reglementair gebruik/aansprakelijkheid

Het draadloze hoofdtelefoonstelsysteem is geschikt voor het gebruik in combinatie met draagbare apparaten, Hi-Fi-systemen, TV-sets en home cinema-systemen.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzingen.

Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die is veroorzaakt door misbruik of niet-reglementair gebruik van dit product en de bijbehorende toebehoren/accessoires.



HDR-ilmformatie

Voor los gekochte HDR 160-hoofdtelefoons kunt u een gedetailleerde gebruiksaanwijzing voor uw RS 160, draadloze digitale hoofdtelefoonstelsysteem vinden op de respectievelijke productpagina op onze website onder www.sennheiser.com.

Veiligheidsaanwijzingen voor standaard/oplaadbare batterijen



WAARSCHUWING

In extreme gevallen komt het voor dat standaard/oplaadbare batterijen gaan lekken en gevaarlijke situaties veroorzaken als ze misbruikt of onjuist gebruikt worden:

- explosie
- brand
- hitte
- rook of gas

	Uit de buurt van kinderen houden.		Niet blootstellen aan vocht.
	Niet beschadigen of demonteren.		Let op de juiste polariteit.
	Verpak standaard/opgeladen batterijen zodanig of berg ze zodanig op dat de aansluitingen niet met elkaar in contact kunnen komen – gevaar voor kortsluiting/brandgevaar.		Schakel producten die op batterijen werken na gebruik uit.
	Laad de oplaadbare batterijen alleen op bij een omgevingstemperatuur tussen 10 en 40°C.		Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan temperaturen van meer dan 70°C, c.q. mag niet worden blootgesteld aan zonlicht of in open vuur worden gegooid.
	Indien oplaadbare batterijen gedurende langere tijd niet worden gebruikt, moeten deze regelmatig worden opgeladen (ca. iedere drie maanden).		Als het product gedurende langere tijd niet meer wordt gebruikt, moeten de standaard/oplaadbare batterijen worden verwijderd.
	Gebruik uitsluitend oplaadbare batterijen die door Sennheiser worden aanbevolen.		Defecte standaard/oplaadbare batterijen mogen niet langer worden gebruikt en moeten onmiddellijk als afval worden afgevoerd.
	Verwijder standaard/oplaadbare batterijen onmiddellijk uit klaarblijkelijk defecte producten.		Lever standaard/oplaadbare batterijen in bij speciale inzamelpunten of bij uw lokale leverancier.
	Standaard batterijen mogen niet worden opgeladen.		Standaard en oplaadbare batterijen mogen niet samen in een en het hetzelfde batterijvak worden gebruikt.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

De garantieperiode voor dit product van Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bedraagt 24 maanden. Zie voor de actuele garantievoorwaarden a.u.b. onze internetpagina onder www.sennheiser.com of neem contact op met uw Sennheiser-leverancier.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)



Wij verzoeken u dringend om dit product aan het einde van de levensduur in te leveren bij uw lokale inzamelpunt of een recyclingpunt voor dergelijke apparaten. Dit helpt om het milieu waarin wij allemaal leven te beschermen.

- Accurichtlijn (2013/56/EU)



De meegeleverde standaard/oplaadbare batterijen kunnen worden gerecycled. Behandel deze a.u.b. als chemisch afval en lever ze in bij uw gespecialiseerde dealer. Lever, om het milieu te ontzien, alleen volledig lege of kapotte batterijen in bij het chemisch afval.

CE-overeenstemming

- R&TTE-richtlijn (1999/5/EG)
- EMC-richtlijn (2014/30/EU)
- Laagspanningsrichtlijn (2014/35/EU)
- ErP-richtlijn (2009/125/EG)
- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)
- Productveiligheid (Richtlijn) (2001/95/EG)
Hoofdtelefoons voor draagbare spelers:
EN 60065/A12, EN 50332-2

De verklaring is beschikbaar onder www.sennheiser.com. Voordat de apparaten in gebruik mogen worden genomen, moet de landspecifieke regelgeving worden geraadpleegd!

Handelsmerken

Sennheiser is een geregistreerd handelsmerk van Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andere product- en bedrijfsnamen die in deze veiligheidsgids worden genoemd, kunnen handelsnamen of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaars zijn.

Norme di sicurezza importanti

- ▶ Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, la guida per la sicurezza, la guida rapida (forniti in dotazione) in ogni loro parte.
- ▶ Allegare sempre la presente guida per la sicurezza quando si cede il prodotto a terzi.
- ▶ Non utilizzare il prodotto se presenta difetti evidenti.

Precauzioni per evitare lesioni e incidenti

- ▶ Proteggere l'udito da livelli di volume elevati. L'utilizzo delle cuffie a livelli di volume elevati per periodi di tempo prolungati può causare danni permanenti all'udito. L'audio delle cuffie Sennheiser è ottimale a livelli di volume medio-bassi.
- ▶ Non indossare il prodotto in situazioni che richiedono un'attenzione particolare (ad esempio, durante la guida o in caso di lavori particolari).
- ▶ Tenere le cuffie a una distanza minima di 10 cm da pacemaker o defibrillatori impiantati. I magneti all'interno delle cuffie generano un campo magnetico che può causare interferenze con pacemaker e defibrillatori impiantati.
- ▶ Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua e non esporlo a pioggia o umidità per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche.
- ▶ Tenere il prodotto, gli accessori e le parti dell'imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare incidenti e rischi di soffocamento.
- ▶ Utilizzare solo alimentatori forniti da Sennheiser.



Precauzioni per evitare danni al prodotto e malfunzionamenti

- ▶ Tenere sempre il prodotto asciutto e non esporlo a temperature estreme per evitare rischi di corrosione o deformazione. La temperatura di esercizio normale è compresa tra 0 e 40 °C.
- ▶ Utilizzare il prodotto con cura e conservarlo in un luogo pulito, privo di polvere.
- ▶ Spegnerle le cuffie dopo l'uso per risparmiare energia. Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare il prodotto per periodi di tempo prolungati.
- ▶ Rimuovere l'alimentatore dalla presa a muro CA
 - per scollegare completamente il prodotto dall'alimentazione
 - durante temporali o
 - periodi di inutilizzo prolungati.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Assicurarsi che l'alimentatore
 - sia in condizioni di funzionamento sicure e facilmente accessibile,
 - sia correttamente collegato alla presa a muro CA,
 - funzioni solo entro l'intervallo di temperatura consentito,
 - non venga esposto per periodi prolungati alla luce diretta del sole per evitarne il surriscaldamento.
- ▶ Non collocare le cuffie sulla testa di manichini in fibra di vetro, braccioli di sedie od oggetti simili per periodi di tempo prolungati in quanto si potrebbe allargare l'archetto e ridurre la pressione di contatto delle cuffie.
- ▶ La vernice o la cera dei mobili potrebbe erodere la base del trasmettitore che potrebbe macchiare la superficie. Per precauzione, utilizzare un tappetino antiscivolo per evitare che il trasmettitore macchi la superficie del mobile.
- ▶ Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore.
- ▶ Pulire il prodotto esclusivamente con un panno morbido e asciutto.
- ▶ Impiegare esclusivamente gli accessori e i ricambi forniti o raccomandati da Sennheiser.

Uso previsto/responsabilità

Questo sistema di cuffie wireless è indicato per l'uso con dispositivi portatili, sistemi hi-fi, set TV e sistemi di home cinema.

Viene considerato «Uso non conforme» qualsiasi utilizzo del prodotto per applicazioni diverse da quelle descritte nelle relative guide del prodotto.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo non corretto del prodotto e dei relativi accessori.



Informazioni sulle cuffie HDR

Per le cuffie HDR 160 acquistate separatamente, è possibile reperire delle istruzioni per l'uso dettagliate per il proprio sistema di cuffie digitale wireless RS 160 nella rispettiva pagina di prodotto o sul nostro sito Web all'indirizzo www.sennheiser.com.

Norme di sicurezza per batterie standard/ricaricabili



AVVERTENZA

In casi estremi, le batterie standard/ricaricabili potrebbero presentare perdite e causare i seguenti rischi in condizioni di utilizzo improprio:

- esplosione
- incendio
- surriscaldamento
- fumo o gas

	Tenere lontano dalla portata dei bambini.		Non esporre all'umidità.
	Non aprire né smontare.		Rispettare la polarità corretta.
	Imballare/conservare le batterie ricaricabili/standard cariche in modo da evitare il contatto dei terminali e impedire il rischio di cortocircuito o incendio.		Spegnere i prodotti alimentati a batteria dopo l'uso.
	Caricare le batterie ricaricabili a una temperatura ambiente compresa tra 10 e 40 °C.		Non superare la temperatura di 70 °C, quindi non esporre alla luce diretta del sole e non gettare nel fuoco.
	Quando si prevede di non utilizzare le batterie ricaricabili per periodi di tempo prolungati, caricarle a intervalli regolari (circa ogni 3 mesi).		Quando si prevede di non utilizzare il prodotto per periodi di tempo prolungati, rimuovere le batterie standard/ricaricabili.
	Utilizzare solo batterie ricaricabili e cariche batterie raccomandati da Sennheiser.		Non continuare a utilizzare batterie standard/ricaricabili difettose e smaltirle immediatamente.
	Rimuovere immediatamente le batterie standard/ricaricabili se il prodotto presenta difetti evidenti.		Smaltire le batterie standard/ricaricabili presso i punti di raccolta speciali o restituirle al proprio rivenditore specializzato.
	Non ricaricare batterie standard.		Non mischiare batterie standard e ricaricabili nel vano batterie.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Dichiarazioni del produttore

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi. Le prestazioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com o richieste al rivenditore Sennheiser di competenza.

Conforme ai requisiti indicati di seguito

- Direttiva RAEE (2012/19/UE)



Smaltire il prodotto presso un punto di raccolta locale o un centro di riciclaggio appropriato. In questo modo si contribuisce alla tutela dell'ambiente.

- Direttiva sulle batterie (2013/56/UE)



Le batterie standard/ricaricabili fornite in dotazione possono essere riciclate. Smaltirle in appositi contenitori per rifiuti speciali oppure restituirle al rivenditore specializzato. Ai fini della tutela ambientale, è importante smaltire unicamente le batterie esaurite.

Conformità CE

- Direttiva R&TTE (1999/5/CE)
- Direttiva CEM (2014/30/UE)
- Direttiva sulla bassa tensione (2014/35/UE)
- Direttiva ErP (2009/125/CE)
- Direttiva RoHS (2011/65/UE)
- Direttiva sicurezza dei prodotti (2001/95/CE)
Cuffie per lettori portatili: EN 60065/A12,
EN 50332-2

La dichiarazione è disponibile all'indirizzo www.sennheiser.com. Prima di mettere i dispositivi in funzione, osservare le prescrizioni di legge vigenti nel paese d'utilizzo.

Marchi

Sennheiser è un marchio registrato di Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Tutti gli altri nomi di aziende e prodotti citati nella presente guida per la sicurezza potrebbero essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Vigtige sikkerhedshenvisninger

- ▶ Læs denne betjeningsvejledning, sikkerhedshenvisningerne og den korte vejledning (afhængigt af leveringsomfang) grundigt og helt igennem, inden du tager produktet i brug.
- ▶ Hvis produktet overdrages til tredjeperson, skal disse sikkerhedshenvisninger altid følge med.
- ▶ Produktet må ikke anvendes, hvis det efter al sandsynlighed er beskadiget.

Undgå sundhedsskader og uheld

- ▶ Beskyt hørelsen mod for høj lydstyrke. For at undgå høreskader må du ikke anvende hovedtelefonerne i længere tid med høj lydstyrke. Hovedtelefoner fra Sennheiser lyder også rigtig godt ved lav og mellemkraftig lydstyrke.
- ▶ Undlad at bruge produktet på steder, hvor omgivelserne kræver, at man udviser særlig opmærksomhed (f.eks. i trafikken eller ved håndværksarbejde).
- ▶ Sørg for, at der altid er en afstand på mindst 10 cm mellem hovedtelefoner og pacemakere eller implanteret defibrillator. Hovedtelefonerne genererer magnetfelter, der kan medføre fejl på pacemakere og implanterede defibrillatorer.
- ▶ Brug ikke produktet i nærheden af vand. Produktet må ikke udsættes for hverken regn eller fugt. Der er fare for brand eller elektrisk stød.
- ▶ Produkt-, emballage- og tilbehørsdele skal opbevares utilgængeligt for børn og husdyr for at undgå farer for ulykker og kvælning.
- ▶ Brug udelukkende den medfølgende strømforsyning fra Sennheiser.



Undgå produktskader og fejl

- ▶ For at undgå korrosion eller deformering må produktet ikke udsættes for fugt eller ekstremt lave eller ekstremt høje temperaturer. Den normale driftstemperatur er 0 til 40 °C.
- ▶ Produktet skal behandles forsigtigt og opbevares et rent og støvfrit sted.
- ▶ Sluk for produktet efter brug for at skåne batterierne. Tag batterierne ud, hvis du ikke bruger produktet i længere tid.
- ▶ Træk strømforsyningen ud af strømstikket
 - for at afbryde produktet fra strømkilden,
 - hvis der er tordenvejr eller
 - produktet ikke bruges i et længere tidsrum.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Kontrollér, at strømforsyningen
 - altid er i fuldt funktionsdygtig tilstand og er let tilgængelig,
 - sidder godt fast i strømticket,
 - kun bruges i det tilladte temperaturområde,
 - ikke udsættes for længere tids direkte sollys, så den ikke overophedes.
- ▶ Lad ikke hovedtelefonerne sidde i længere tid på et glashoved, et armlæn eller lignende, da dette udvider hovedbøjlen og kan reducere hovedtelefonernes tryk mod ørerne.
- ▶ Lak og møbelpolitur kan angribe senderens fødder og dermed forårsage pletter på dine møbler. Stil derfor senderen på et skridsikkert underlag.
- ▶ Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder.
- ▶ Produktet må kun rengøres med en tør og blød klud.
- ▶ Anvend udelukkende det ekstraudstyr/tilbehør og de reservedele, som er en del af leveringsomfanget eller bliver anbefalet af Sennheiser.

Bestemmelsesmæssig anvendelse/hæftelse

Dette trådløse hovedtelefonsystem blev udviklet til anvendelse med bærbare enheder, HiFi-systemer, fjernsyn og hjemmebiografsystemer.

Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger dette produkt på anden måde end beskrevet i de tilhørende produktdokumentationer.

Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehørsdele.



Informationer om ekstra hovedtelefoner (HDR)

Hvis du har købt ekstra hovedtelefoner (HDR 160), finder du en udførlig betjeningsvejledning til dit trådløse hovedtelefonsystem RS 160 på den pågældende produktside under www.sennheiser.com.

Sikkerhedshenvisninger for batterier/genopladelige batterier


ADVARSEL

Ved misbrug eller ukorrekt anvendelse er der risiko for, at batterierne&de genopladelige batterier lækker. I ekstreme tilfælde er der risiko for:

- Eksplosion
- Udvikling af brand
- Varmedevikling
- Udvikling af røg eller gas

	Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde.		Batterier/genopladelige batterier må ikke udsættes for fugtighed.
	Batterier/genopladelige batterier må ikke adskilles eller deformeres.		Vær opmærksom på polariteten, når batterierne/de genopladelige batterier sættes i.
	Opbevar opladede batterier/genopladelige batterier, så polerne ikke berører hinanden – fare for kortslutning/brandfare.		Udstyr drevet med genopladelige batterier skal slukkes efter brug.
	Oplad genopladelige batterier ved en omgivelsestemperatur på +10 °C til +40 °C.		Opvarm ikke batterier/genopladelige batterier over 70 °C. Undgå direkte sollys, og kast ikke batterier/genopladelige batterier i åben ild.
	Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal de genopladelige batterier lades op med regelmæssige mellemrum (ca. hver 3. måned).		Tag batterierne/de genopladelige batterier ud, hvis du ikke bruger produktet i længere tid.
	Anvend udelukkende genopladelige batterier og opladere, som anbefales af Sennheiser.		Anvend aldrig defekte batterier/genopladelige batterier længere, og bortskaf straks defekte batterier/genopladelige batterier.
	Fjern batterier/genopladelige batterier straks fra et åbenlyst defekt produkt.		Aflever de tomme batterier/genopladelige batterier på genbrugsstationen eller hos forhandleren.
	Oplad ikke batterier, der ikke kan genoplades.		Bland ikke batterier og genopladelige batterier.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Producenterklæringer

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG yder 24 måneders garanti på dette produkt. De gældende garantibetingelser findes på internetadressen www.sennheiser.com eller de kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

Overensstemmelse med følgende direktiver

- WEEE-direktiv (2012/19/EU)



Bortskaf det udtjente produkt ved at aflevere det på den lokale genbrugsstation. Hjælp med til at bevare det miljø, vi lever i.

- Batteridirektiv (2013/56/EU)



De medfølgende batterier/genopladelige batterier kan genanvendes. Aflevér venligst batterierne/de genopladelige batterier på genbrugsstationen eller hos forhandleren. Af hensyn til miljøet er det vigtigt, at du kun bortskaffer tomme batterier/genopladelige batterier.

CE-overensstemmelse

- R&TTE-direktiv (1999/5/EF)
- EMC-direktiv (2014/30/EU)
- Lavspændingsdirektiv (2014/35/EU)
- ErP-direktiv (2009/125/EF)
- RoHS-direktiv (2011/65/EU)
- Produktsikkerhedsdirektiv (2001/95/EF)
Hovedtelefoner til mobile afspilningsenheder:
EN 60065/A12, EN 50332-2

Erklæringen kan findes på internetadressen www.sennheiser.com. Læs de nationalt gældende bestemmelser inden ibrugtagning!

Varemærke

Sennheiser er et registreret varemærke tilhørende Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andre produkt- og firmanavne, der er nævnt i disse sikkerhedshenvisninger, kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

Viktiga säkerhetsanvisningar

- ▶ Läs bruksanvisningen, säkerhetsanvisningarna, snabbguiden (beroende på leveransomfattningen) noggrant innan du använder produkten.
- ▶ Skicka alltid med säkerhetsanvisningarna när produkten överlätes.
- ▶ Använd inte produkten om den har synliga skador.

Förhindra hälsorisker och olyckor

- ▶ Skydda din hörsel mot hög volym. Skydda din hörsel genom att inte ha för hög volym i hörlurarna under en längre tid. Sennheisers hörlurar låter mycket bra även vid låg och medelhög volym.
- ▶ Använd inte produkten när du måste vara särskilt uppmärksam på omgivningen (t.ex. i gatutrafik eller vid hantverksarbete).
- ▶ Håll ett avstånd på minst 10 cm mellan hörlurar och pacemaker eller implanterade defibrillatorer. Hörlurarna genererar magnetfält som kan påverka personer som använder pacemaker eller implanterade defibrillatorer.
- ▶ Använd inte produkten i närheten av vatten. Utsätt inte produkten för regn eller fukt. Det finns risk för brand eller elstöt.
- ▶ Förvara produkten, förpackningen och tillbehör oåtkomliga för barn och husdjur för att förhindra olyckor och kvävningsrisk.
- ▶ Använd endast nätadapterar från Sennheiser.



Förhindra produktskador och fel

- ▶ Håll produkten torr och utsätt den inte för extremt låga eller höga temperaturer för att förhindra korrosion och att den deformeras. Den normala användningstemperaturen är 0 till 40 °C.
- ▶ Hantera produkten varsamt och förvara den på ett rent och dammfritt ställe.
- ▶ Stäng av produkten efter användningen så att batterierna inte används i onödan. Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid.
- ▶ Dra ut nätadaptern ur eluttaget
 - när du vill koppla bort produkten från strömkällan
 - vid åskväder
 - om du inte ska använda produkten under en längre tid

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Se till att nätadaptern
 - är lätt att komma åt och att den är i bra skick
 - sitter ordentligt i eluttaget
 - endast används inom det tillåtna temperaturområdet
 - inte utsätts för direkt solljus under en längre tid, vilket kan leda till överhettning
- ▶ Förvara inte hörlurarna en längre tid på ett glashuvud, ett armstöd eller liknande eftersom de töjs ut och inte sitter på huvudet lika bra.
- ▶ Färg och möbelpolish kan bli fläckiga av sändarens fötter. Placera därför sändaren på ett halkfritt underlag.
- ▶ Använd inte produkten i närheten av värmekällor.
- ▶ Rengör endast produkten med en torr och mjuk trasa.
- ▶ Använd endast tillbehör och reservdelar som medföljer eller rekommenderas av Sennheiser.

Korrekt användning och ansvar

Detta trådlösa hörlurssystem har utvecklats för att användas i kombination med portabla enheter, HiFi-system, TV-apparater och hemmabiosystem.

Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än det som beskrivs i dokumentationen till den.

Sennheiser tar inget ansvar för missbruk eller felaktig användning av produkten eller tillbehören.



Information om extra hörlurar (HDR)

Om du har köpt ett par extra hörlurar (HDR 160) finns en utförlig bruksanvisning för det trådlösa hörlurssystemet RS 160 på respektive produktsida på www.sennheiser.com.

Säkerhetsanvisningar för batterier/uppladdningsbara batterier



VARNING

Vid missbruk eller felaktig användning kan batterierna läcka. I extrema fall finns det risk för:

- explosion
- brand
- värmeutveckling
- rök- eller gasutveckling

	Förvara batterier utom räckhåll för barn.		Utsätt inte batterierna för fukt.
	Demontera och deformera inte batterierna.		Sätt in batterierna åt rätt håll.
	Förvara laddade batterier så att polerna inte kommer i kontakt med varandra – risk för kortslutning och brand.		Stäng av produkter med uppladdningsbara batterier efter användningen.
	Ladda batterierna vid en omgivnings-temperatur mellan +10 och +40 °C.		Värm inte upp batterierna över 70 °C. Undvik direkt solljus och bränn inte upp dem.
	Även om produkten inte används under en längre tid ska batterierna laddas regelbundet (ca var tredje månad).		Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid.
	Använd endast batterier och laddare som rekommenderas av Sennheiser.		Använd inte defekta batterier utan lämna genast in dem till återvinningen.
	Ta genast ut batterierna om produkterna inte verkar fungera.		Förbrukade batterier ska återlämnas till särskilda insamlingsställen eller till återförsäljaren.
	Ladda inte batterier som inte är uppladdningsbara.		Blanda inte vanliga batterier och uppladdningsbara batterier.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Tillverkarintyg

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ger en garanti på 24 månader för den här produkten. Aktuella garantivillkor finns på internet på www.sennheiser.com eller hos din Sennheiser-återförsäljare.

Produkten överensstämmer med följande krav:

- WEEE-direktivet (2012/19/EU)



Lämna produkten som elavfall till din lokala miljöstation eller återvinningscentral. Värna om miljön som vi alla lever i.



- Batteridirektiv (2013/56/EU)



De medföljande batterierna kan återvinnas. Lägg batterierna i en batteriholk eller lämna dem till en återförsäljare. Återvinn endast tomma batterier så att miljön skonas.

CE-överensstämmelse

- | | |
|---------------------------------------|--|
| • R&TTE-direktivet (1999/5/EG) | • ErP-direktivet (2009/125/EG) |
| • EMC-direktivet (2014/30/EU) | • RoHS-direktivet (2011/65/EU) |
| • Lågspänningsdirektivet (2014/35/EU) | • Produktsäkerhetsdirektivet (2001/95/EG) |
| | Hörlurar för mobila uppspelningsenheter:
EN 60065/A12, EN 50332-2 |

Försäkran om överensstämmelse finns på internet på www.sennheiser.com. Följ lokala bestämmelser innan produkten används!

Varumärken

Sennheiser är ett registrerat varumärke som ägs av Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andra produkt- och företagsnamn som nämns i de här säkerhetsanvisningarna tillhör sina respektive ägare.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- ▶ Lue tämä käyttöohje, turvallisuusohjeet sekä (mahdollisesti tuotteen mukana toimitettu) pikaohje huolellisesti alusta loppuun, ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotetta.
- ▶ Mikäli annat tuotteen toisten käyttöön, liitä aina nämä turvallisuusohjeet laitteen mukaan.
- ▶ Älä käytä tuotetta, mikäli se vaikuttaa vaurioituneelta.

Loukkaantumisten ja onnettomuuksia välttäminen

- ▶ Suojaa kuuloasi välttämällä suurta äänenvoimakkuutta. Älä kuuntele kuulokkeilla pitkään suurella äänenvoimakkuudella kuulovaurioiden estämiseksi. Sennheiser-kuulokkeiden äänenlaatu on hyvä alhaisellakin ja keskisuuralla äänenvoimakkuudella.
- ▶ Älä käytä tuotetta, jos ympäristöön on samanaikaisesti kiinnitettävä erityistä tarkkaavaisuutta (esim. liikenteessä tai käsityötehtävien aikana).
- ▶ Säilytä kuulokkeiden ja sydämentahdistimen tai kehoon istutetun defibrillaattorin välillä aina vähintään 10 cm:n turvaväli. Kuulokkeet synnyttävät magneettikenttiä, jotka voivat häiritä sydämentahdistimen ja kehoon istutetun defibrillaattorin toimintaa.
- ▶ Älä käytä tuotetta veden läheisyydessä. Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle. Tästä voi olla seurauksena tulipalo tai sähköisku.
- ▶ Pidä tuotteen, pakkauksen ja oheisvarusteiden osat poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta, jotta mainituista osista ei voi aiheutua tapaturmia ja tukehtumisvaaraa.
- ▶ Käytä ainoastaan verkkolaitteita, jotka Sennheiser on toiminut laitteen mukana.



Tuotteen vaurioitumisen ja toimintahäiriöiden välttäminen

- ▶ Säilytä tuote aina kuivassa paikassa ja huolehdi myös siitä, että tuote ei altistu erittäin matalille tai korkeille lämpötiloille. Näin ehkäiset mahdolliset korroosiovauriot ja muodonmuutokset. Normaali käyttölämpötila-alue on 0 – 40 °C.
- ▶ Käsittele tuotetta varovasti ja säilytä sitä puhtaassa, pölyttömässä paikassa.
- ▶ Säädä akkuja kytkemällä tuote pois päältä käytön jälkeen. Poista akut tuotteesta, mikäli et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan.
- ▶ Erotu tuote sähköverkosta
 - irrottamalla verkkolaite pistorasiasta
 - ukonilmalla
 - tai mikäli tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Varmista aina, että
 - verkkolaite on moitteettomassa kunnossa ja helposti saavutettavissa,
 - verkkolaite on moitteettomasti paikallaan pistorasiassa,
 - verkkolaitetta käytetään vain sallitulla lämpötila-alueella,
 - verkkolaite ei altistu pitkään suoralle auringonpaisteelle ylikuumenemisen välttämiseksi.
- ▶ Älä säilytä kuulokkeita pitkään lasisen pään, käsinojan tai vastaavan esineen päällä, koska se voi laajentaa sankaa ja heikentää kuulokkeiden painumista korvien päälle.
- ▶ Maalit ja huonekalujen kiillotusaineet voivat syövyttää lähettimen jalkoja ja aiheuttaa siten väri-tahroja huonekaluihin. Sijoita lähetin tämän vuoksi luistamattomalle alustalle.
- ▶ Älä käytä tuotetta lämmönlähteiden läheisyydessä.
- ▶ Tuotteen saa puhdistaa ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.
- ▶ Käytä ainoastaan toimitukseen sisältyviä tai Sennheiserin suosittelemia lisälaitteita/lisäosia/ varaosia.

Käyttötarkoitus/vastuu

Tämä langaton kuulokejärjestelmä on kehitetty käytettäväksi kannettavien laitteiden, hifijärjestelmien, televisiolaitteiden ja kotiteatterijärjestelmien yhteydessä.

Käytön katsotaan poikkeavan tuotteelle määritellystä käyttötarkoituksesta, mikäli tuotetta käytetään tuotteen mukana toimitetuista oppaista poikkeavasti.

Sennheiser ei vastaa tuotteen sekä tuotteeseen liittyvien oheisvarusteiden/lisäosien väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksista.



Tietoja lisäkuulokkeista (HDR)

Mikäli olet hankkinut järjestelmääsi lisäkuulokkeet (HDR 160), perehdy langatonta kuulokejärjestelmää RS 160 koskevaan yksityiskohtaiseen käyttöohjeeseen. Tämä ohje on saatavissa osoitteesta www.sennheiser.com.

Paristoja/akkuja koskevia turvallisuusohjeita



VAROITUS

Paristot/akut voivat vuotaa väärinkäytön tai virheellisen käytön vuoksi. Äärimmäisissä tapauksissa tästä aiheutuu:

- Räjähdysvaara
- Tulipalon vaara
- Kuumentumisvaara
- Savujen tai kaasun muodostumisvaara

	Paristoja/akkuja ei saa säilyttää lasten ulottuvilla.		Paristot/akut eivät saa altistua kosteudelle.
	Paristoja/akkuja ei saa purkaa eikä vääntää.		Varmista oikea napaisuus asettaessasi paristot/akut paikalleen.
	Säilytä varautuneet paristot/akut siten, että navat eivät voi koskettaa toisiaan – oikosulkujen/tulipalon vaara.		Katkaise virta käytön jälkeen akkukäyttöisistä laitteista.
	Akut saa ladata vain ympäristön lämpötilan ollessa +10 °C ... +40 °C.		Huolehdi siitä, että paristojen/akkujen lämpötila ei ylitä 70 °C:n lämpötilaa. Vältä paristojen/akkujen altistumista suoralle auringonpaisteelle. Älä myöskään heitä paristoja/akkuja tuleen.
	Lataa akkuja säännöllisesti myös silloin, kun laite on pitkään käyttämättömänä (noin 3 kuukauden välein).		Poista paristot/akut laitteesta, mikäli et aio käyttää laitetta pitkään aikaan.
	Käytä ainoastaan Sennheiserin suosittelema akkuja ja latureita.		Älä koskaan jatka viallisiksi osoittautuneiden paristojen/akkujen käyttöä, vaan toimita vialliset paristot/akut viipymättä hävitettäväksi.
	Poista paristot/akut välittömästi vialliseksi osoittautuneesta laitteesta.		Palauta käytetyt paristot/akut vain niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin tai alan erikoisliikkeeseen.
	Älä lataa paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi uudelleen.		Älä käytä laitteessa samanaikaisesti erilaisia paristoja ja akkuja.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Valmistajan vakuutukset

Takuu

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun. Voimassa olevat takuu ehdot voi ladata internetistä (www.sennheiser.com) tai pyytää lähimmältä Sennheiserin edustajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

- WEEE-direktiivi (2012/19/EU)



Kun tuote poistetaan käytöstä, se on vietävä hävitettäväksi paikalliseen kunnalliseen keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Huolehdi osaltasi elinympäristöämme vaalimisesta.

- Paristoja ja akkuja koskeva direktiivi (2013/56/EU)



Laitteen mukana toimitetut paristot/akut voidaan kierrättää. Toimita käytetyt paristot/akut paristojen keräysastioihin tai alan erikoisliikkeeseen. Toimita hävitettäväksi vain tyhjiä paristoja/akkuja, jotta ympäristön kuormitus pysyy mahdollisimman vähäisenä.

CE-vaatimustenmukaisuus

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">• R&TTE-direktiivi (1999/5/EY)• EMC-direktiivi (2014/30/EU)• Pienjännitedirektiivi (2014/35/EU) | <ul style="list-style-type: none">• Ekosuunnitteludirektiivi (2009/125/EY)• RoHS-direktiivi (2011/65/EU)• Tuoteturvallisuusedirektiivi (2001/95/EY)
Kannettaviin toistolaitteisiin tarkoitetut kuulokkeet: EN 60065/A12, EN 50332-2 |
|---|---|

Lisätietoja saa internetosoitteesta www.sennheiser.com. Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimassa olevat määräykset!

Tavaramerkki

Sennheiser on Sennheiser electronic GmbH & Co. KG:n rekisteröity tavaramerkki.

Muut tässä käyttöohjeessa mainitut tuotteiden ja yritysten nimet voivat olla kulloistenkin haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

- ▶ Πριν κάνετε χρήση του προϊόντος διαβάστε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, τις υποδείξεις ασφαλείας ή τις σύντομες οδηγίες λειτουργίας (ανάλογα με τη συσκευασία παράδοσης) προσεκτικά και εξ ολοκλήρου.
- ▶ Όταν δίνετε το προϊόν σε τρίτα άτομα δίνετε μαζί και αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές.

Αποφυγή ατυχημάτων και βλαβών στην υγεία

- ▶ Προστατεύετε την ακοή σας από την υψηλή ένταση ήχου. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σας για μεγάλο διάστημα με μεγάλη ένταση ήχου, ώστε να αποτρέψετε τυχόν βλάβες στην ακοή σας. Τα ακουστικά της Sennheiser αποδίδουν εξαιρετικά τόσο σε χαμηλή όσο και σε μεσαία ένταση ήχου.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεστε απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. κατά τη διάρκεια της οδήγησης ή κατά τη διεξαγωγή χειρωνακτικών εργασιών).
- ▶ Διατηρείτε πάντα μια απόσταση τουλάχιστον 10 cm ανάμεσα στα ακουστικά και σε βηματοδότη ή σε εμφυτευμένο απινιδωτή. Τα ακουστικά παράγουν μαγνητικά πεδία, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν βλάβες σε βηματοδότες και εμφυτευμένους απινιδωτές.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό. Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Κρατάτε τα εξαρτήματα του προϊόντος και της συσκευασίας καθώς και τα παρελκόμενα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, ώστε να αποτρέψετε ατυχήματα και τον κίνδυνο ασφυξίας.
- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα παρεχόμενα τροφοδοτικά της Sennheiser.



Αποτροπή υλικών ζημιών και δυσλειτουργιών

- ▶ Διατηρείτε το προϊόν πάντα στεγνό και μην το εκθέτετε σε εξαιρετικά χαμηλές ή εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, ώστε να αποφευχθούν η διάβρωση και οι παραμορφώσεις. Η κανονική θερμοκρασία λειτουργίας ανέρχεται από 0 έως 40 °C.
- ▶ Πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν με προσοχή και να το φυλάσσετε σε καθαρό μέρος χωρίς σκόνη.
- ▶ Απενεργοποιείτε το προϊόν μετά τη χρήση, για να μην αδειάζουν οι μπαταρίες. Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ▶ Βγάζετε το τροφοδοτικό από την πρίζα,
 - για να αποσυνδέσετε το προϊόν από την παροχή ρεύματος,
 - σε περίπτωση καταιγίδων ή
 - όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Προσέχετε πάντοτε ώστε το τροφοδοτικό
 - να βρίσκεται σε καλή κατάσταση και να είναι εύκολα προσβάσιμο,
 - να έχει σταθερή σύνδεση με την πρίζα,
 - να τίθεται σε λειτουργία μόνο εντός των επιτρεπτών ορίων θερμοκρασίας
 - και να μην εκτίθεται στη συνεχή ηλιακή ακτινοβολία, έτσι ώστε να αποτραπεί μία υπερθέρμανση.
- ▶ Μην αφήνεται τα ακουστικά για μεγάλο διάστημα πάνω σε γυάλινη κεφαλή, σε μπράτσο πολυθρόνας ή σε παρόμοιο μέρος επειδή έτσι θα ανοίξει η στέκα κεφαλής και θα μειωθεί η ελαστικότητα των ακουστικών.
- ▶ Τα βερνίκια και άλλες στιλβωτικές ουσίες για έπιπλα ενδέχεται να διαβρώσουν τα πέλματα του πομπού, προκαλώντας έτσι λεκέδες στα έπιπλά σας. Για τον λόγο αυτό, τοποθετήστε τον πομπό σε μια ανιολισθητική βάση.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας.
- ▶ Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα απαλό και στεγνό πανί.
- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις πρόσθετες συσκευές, τα αξεσουάρ και τα ανταλλακτικά που παρέχει ή που συνιστά η Sennheiser.

Προβλεπόμενη χρήση/Εγγύηση

Αυτό το σύστημα ασύρματων ακουστικών σχεδιάστηκε με σκοπό τη χρήση με φορητές συσκευές, συστήματα HiFi, τηλεοράσεις και συστήματα οικιακού κινηματογράφου.

Ως μη προβλεπόμενη χρήση θεωρείται η χρήση αυτού του προϊόντος με διαφορετικό τρόπο από αυτόν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο του προϊόντος.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης της συσκευής καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρελκόμενων.



Πληροφορίες για πρόσθετα ακουστικά (HDR)

Εάν έχετε αποκτήσει πρόσθετα ακουστικά (HDR 160), θα βρείτε αναλυτικές οδηγίες λειτουργίας για το σύστημα ασύρματων ακουστικών RS 160 στην αντίστοιχη σελίδα προϊόντος στη διεύθυνση www.sennheiser.com.

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης μπορεί να παρουσιαστεί διαρροή στην μπαταρία. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις υπάρχει κίνδυνος για:

- Έκρηξη
- Δημιουργία πυρκαγιάς
- Δημιουργία θερμότητας
- Δημιουργία καπνού ή αερίου

	Μην φυλάσσετε τις μπαταρίες σε μέρη που έχουν πρόσβαση παιδιά.		Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υγρασία.
	Μην αποσυναρμολογείτε και μην παραμορφώνετε τις μπαταρίες.		Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών προσέχετε τη σωστή πολικότητα.
	Φυλάσσετε τις μπαταρίες έτσι ώστε οι πόλοι να μην έρχονται σε επαφή – Κίνδυνος βραχυκυκλώματος/πυρκαγιάς.		Μετά τη χρήση απενεργοποιείτε τις συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες.
	Φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από +10 °C έως +40 °C.		Η θερμοκρασία των μπαταριών δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 70 °C. Αποφεύγετε την ηλιακή ακτινοβολία και μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.
	Φορτίζετε τις μπαταρίες τακτικά (κάθε 3 μήνες) ακόμη και αν δεν τις χρησιμοποιείτε για μεγάλο διάστημα.		Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
	Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις μπαταρίες που συνιστά η Sennheiser μαζί με τους κατάλληλους φορτιστές.		Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μπαταρίες που έχουν χαλάσει και παραδώστε τις άμεσα για ανακύκλωση.
	Αφαιρείτε άμεσα τις μπαταρίες από συσκευές που είναι εμφανώς ελαττωματικές.		Επιστρέφете τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μόνο σε σημεία συλλογής ή στο κατάστημα αγοράς τους.
	Μην φορτίζετε μπαταρίες οι οποίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες.		Μην αναμινύετε επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Δηλώσεις κατασκευαστή

Εγγύηση

Η εταιρία Sennheiser electronic GmbH & Co. KG παρέχει για αυτήν τη συσκευή εγγύηση για 24 μήνες. Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser.com ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

- Οδηγία WEEE (2012/19/EE)



Στο τέλος της ζωής της ανακυκλώστε αυτήν τη συσκευή στα τοπικά δημόσια σημεία συλλογής ή σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης. Βοηθήστε και εσείς να προστατεύσουμε το περιβάλλον στο οποίο ζούμε.

- Ευρωπαϊκή οδηγία μπαταριών (2013/56/EE)



Οι παρεχόμενες μπαταρίες είναι ανακυκλώσιμες. Ανακυκλώστε τις μπαταρίες σε ένα δοχείο συλλογής μπαταριών ή στα ειδικά καταστήματα. Ανακυκλώστε μόνο άδειες μπαταρίες για τη διασφάλιση της προστασίας του περιβάλλοντος.

Συμμόρφωση CE

- Ευρωπαϊκή οδηγία R&TTE (1999/5/EK)
- Οδηγία ΗΜΣ (2014/30/EE)
- Ευρωπαϊκή οδηγία χαμηλής τάσης (2014/35/EK)
- Ευρωπαϊκή οδηγία ErP (2009/125/EK)
- Ευρωπαϊκή οδηγία RoHS (2011/65/EE)
- Ευρωπαϊκή οδηγία για την ασφάλεια των προϊόντων (2001/95/EK)
Ακουστικά για φορητές συσκευές αναπαραγωγής μουσικής: EN 60065/A12, EN 50332-2

Η δήλωση διατίθεται στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser.com. Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί!

Εμπορικό σήμα

Το Sennheiser αποτελεί ένα κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της εταιρίας Sennheiser electronic GmbH & Co. KG. Άλλες ονομασίες προϊόντων ή εταιριών που αναφέρονται στις παρούσες υποδείξεις ασφαλείας ενδέχεται να αποτελούν εμπορικά σήματα ή κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα του εκάστοτε κατόχου.

安全に関する注意事項

- ▶ 製品をお使いになる前に、本取扱説明書、セーフティガイド、クイックガイド (付属している場合) をよくお読みください。
- ▶ 製品を第三者に渡す場合は、必ずセーフティガイドも一緒に渡してください。
- ▶ 不備があると分かっている製品を使用しないでください。

健康被害と事故の防止

- ▶ 大音量での使用は避けてください。ヘッドホンは大音量にして長時間にわたって使用すると、聴力に長期的な悪影響を与えることがあります。Sennheiser ヘッドホンは中・低音量の場合に特に優れた音質を再現します。
- ▶ 道路を歩く場合や技術を要する作業の際など、特別な注意が必要な状況では製品を使用しないでください。
- ▶ ヘッドホンは、心臓ペースメーカーまたは植込み型除細動器から 10 cm 以上離してご使用ください。ヘッドホン内の磁石により磁場が作り出され、心臓ペースメーカーおよび植込み型除細動器に障害が発生する場合があります。
- ▶ 水気のあるところでのこの製品を使用しないでください。また、火災や感電の原因となりますので、雨や湿気にさらさないでください。
- ▶ 事故や窒息の危険防止のため、製品、アクセサリ、および梱包用部品を子どもやペットの手が届く場所に置かないでください。
- ▶ 必ず、Sennheiser 提供の電源ユニットを使用してください。

製品の損傷や誤動作の防止

- ▶ 腐食や変形を防止するために、製品を常に乾燥した状態に保ち、極端な高・低温を避けて保管してください。正常な動作時温度は 0 ~ 40°C です。
- ▶ 製品は丁寧に取り扱い、埃のない、きれいな場所に保存してください。
- ▶ 電源節約のため、使用後はヘッドホンのスイッチをオフにしてください。長期間、製品を使用しない場合は、バッテリーを取り外してください。
- ▶ 以下の場合、AC コンセントから電源ユニットを抜きます。
 - 製品を電源から完全に切断する場合
 - 雷雨の場合
 - 長期間使用しない場合



EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ 電源ユニットについて、以下の点を確認してください。
 - ・ 安全な動作環境にあり、簡単に手の届くところにあること
 - ・ ACコンセントに正しく差し込まれていること
 - ・ 許容温度範囲内で動作していること
 - ・ 長時間直射日光があたる場所でないこと（蓄熱を避けるため）
- ▶ ガラス製ダミーヘッド、椅子の肘掛けなどに長期間ヘッドホンを掛けないでください。ヘッドバンドが広がりヘッドホンの着圧が弱まるおそれがあります。
- ▶ ワニスや家具用艶出し剤は送信機の脚部を劣化させることがあり、家具を汚す原因になるおそれがあります。家具の汚損を防止するために、送信機は滑り止めパッドの上に設置するようにしてください。
- ▶ 本製品を熱源の近くで使用しないでください。
- ▶ 汚れを取り除くときは乾いた柔らかい布を使用してください。
- ▶ Sennheiser が提供または推奨する付属品、アクセサリ、スペア部品のみを使用してください。

ご使用上の注意点/責任

このワイヤレスヘッドホンシステムは、ポータブル機器、Hi-Fi システム、テレビセット、ホームシアターシステムでの使用に適しています。

関連する製品ガイドに記載されていない用途で本製品を使用した場合は、不適切な使用とみなされます。本製品および本製品の付属品/アクセサリを悪用したり誤用したりした結果として生じる損害について、Sennheiser は責任を負いません。



HDR 情報

HDR 160 ヘッドホンを別途購入した場合、RS 160 デジタルワイヤレスヘッドホンシステムの詳しい取扱説明書は、次の場所から入手できます弊社ウェブサイト (www.sennheiser.com) の該当する製品ページ。

乾電池/充電式電池の安全上の注意事項

警告



乾電池/充電式電池を正しく使用しないと、ひどい場合には漏れすることがあり、次の危険を引き起こすおそれがあります：

- 爆発
- 発火
- 発熱
- 煙やガスの発生

	子どもの手の届かない場所に保管してください。		濡らさないでください。
	分解したり改造したりしないでください。		極性にご注意ください。
	乾電池/充電済み充電式電池は、端子同士が接触しないように梱包/保管してください。ショートしたり発火したりする危険があります。		電池を装着した製品は、使用後にスイッチをオフにしてください。
	充電式電池は、10 ～ 40℃の温度環境でのみ充電してください。		70℃を超える温度にならないようにしてください。直射日光に当てたり、火に投げ込んだりしないでください。
	充電式電池を長期間使用しない場合は、定期的に充電してください（約3ヶ月ごと）。		製品を長期間使用しない場合は、乾電池/充電式電池を取り外してください。
	Sennheiser が推奨する充電式電池および充電器のみをご使用ください。		不備のある乾電池/充電式電池は使い続けず、すぐに廃棄してください。
	製品に明らかな不備がある場合は、乾電池/充電式電池を直ちに取り外してください。		乾電池/充電式電池は指定の回収場所での処分するか、専門業者に返却してください。
	乾電池を充電しないでください。		乾電池と充電式電池をバッテリー装着部に混在させないでください。

メーカーの宣言

保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KGは、この製品を 24 ヶ月間保証いたします。現在の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、最寄りの Sennheiser 正規取扱店にお問い合わせください。

商標

Sennheiser は、Sennheiser electronic GmbH & Co. KG の登録商標です。

本セーフティガイドで言及しているその他の製品名および会社名は、それぞれの所有者に帰属する商標または登録商標です。

Olulised ohutusjuhised

- ▶ Lugege see kasutusjuhend, ohutusjuhised ja lühijuhend (olenevalt tarnekomplektist) enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi.
- ▶ Andke toode teistele kasutajatele edasi vaid koos nende ohutusjuhistega.
- ▶ Ärge kasutage toodet, millel on nähtavaid kahjustusi.

Tervisekahjustuste ja õnnetuste vältimine

- ▶ Kaitske oma kuulmist suure helitugevuse eest. Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake kõrvaklappidega pikka aega suure helitugevusega. Sennheiseri kõrvaklappidest tuleva heli kvaliteet on ka väikese ja keskmise helitugevusega väga hea.
- ▶ Ärge kasutage toodet, kui viibite keskkonnas, mis nõuab teilt erilist tähelepanelikkust (nt liigeldes või käelist tööd tehes).
- ▶ Vahe kõrvaklappide ja südamerütmuri või siirdatud defibrillaatori vahel peab olema alati vähemalt 10 cm! Kõrvaklapid tekitavad magnetvälju, mille tagajärjeks võivad olla südamerütmurite ja siirdatud defibrillaatorite häired.
- ▶ Ärge kasutage toodet vee lähedal. Kaitske toodet vihma ja niiskuse eest. Vastasel juhul võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöök.
- ▶ Õnnetuste ja lämbumisohtu vältimiseks hoidke toode, pakend ja tarvikud lastele ja koduloomadele kättesaamatus kohas.
- ▶ Kasutage üksnes tarnekomplektis olevaid Sennheiseri toitepistikuid.



Tootekahjustuste ja tõrgete vältimine

- ▶ Korrosiooni ja deformatsiooni vältimiseks hoidke toodet alati kuivas kohas ning kaitstuna nii väga madala kui ka väga kõrge temperatuuri eest. Normaalne töötemperatuur on 0–40 °C.
- ▶ Käsitsege toodet ettevaatlikult ning hoidke seda puhtas ja tolmuvabas kohas.
- ▶ Pärast kasutamist lülitage toode patareide/akude säästmiseks välja. Kui te toodet pikemat aega ei kasuta, võtke patareid/akud välja.
- ▶ Tõmmake toitepistik pistikupesast välja,
 - et toodet vooluvõrgust lahutada,
 - äikese ajal ja
 - kui toodet pikemat aega ei kasutata.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Jälgige alati, et
 - toitepistik oleks laitmatu seisundis ja kergesti ligipääsetav,
 - toitepistik oleks kindlalt pistikupesas,
 - toitepistikut kasutatakse ainult lubatud temperatuurivahemikus,
 - toitepistikut ei jäetaks kauaks päikese kätte, et see üle ei kuumeneks.
- ▶ Ärge hoidke kõrvaklappe pikemat aega klaaspeal, käetoel vms, kuna see võib peatuge venitada ja kõrvaklappide survet vähendada.
- ▶ Lakid ja mööblipoliituurid võivad saatja jalgu lõhustada, mistõttu mööblile tekivad plekid. Seetõttu asetage saatja libisemiskindlale alusele.
- ▶ Ärge kasutage toodet soojusallikate lähedal.
- ▶ Puhastage toodet üksnes pehme kuiva lapiga.
- ▶ Kasutage üksnes Sennheiseri tarnekomplektis sisalduvaid või soovitatud lisaseadmeid/tarvikuid/varuosi.

Nõuetekohane kasutamine ja vastutus

See traadita kõrvaklappide süsteem on mõeldud kasutamiseks portatiivsete seadmete, hi-fi-süsteemide, televiisorite ja kodukinosüsteemidega.

Nõutele mittevastav kasutus on see, kui kasutate seda toodet teisiti, kui on kirjeldatud kaasapandud tootedokumentatsioonis.

Sennheiser ei vastuta toote ja lisaseadmete/tarvikute väärkasutuse ega nõutele mittevastava kasutuse eest.



Teave lisakõrvaklappide (HDR) kohta

Kui olete ostnud lisakõrvaklapid (HDR 160), leiate traadita kõrvaklappide süsteemi RS 160 detailse kasutusjuhendi veebilehe www.sennheiser.com vastavalt tootelehel.

Patareide/akude ohutusjuhised



HOIATUS

Väärkasutuse või nõuetele mittevastava kasutamise korral võivad patareid/akud hakata lekkima. Halvemal juhul esineb:

- plahvatusoht,
- tuleoht,
- kuumusoh,et,
- suitsu või gaasi tekkimise oht.

	Hoidke patareisid/akusid lastele kättesaamatus kohas.		Kaitske patareisid/akusid niiskuse eest.
	Ärge deformeerige patareisid/akusid ega võtke neid koost lahti.		Jälgige patareide/akude paigaldamisel, et polaarsus oleks õige.
	Hoidke laetud patareisid/akusid nii, et nende poolused ei puutuks üksteisega kokku – vastasel juhul esineb lühiste/tulekahju oht.		Lülitage akuga tooted pärast kasutamist välja.
	Laadige akusid temperatuuril +10 °C kuni +40 °C.		Ärge kuumutage patareisid/akusid üle 70 °C. Vältige nende päikese kätte jätmist ja ärge visake neid tulle.
	Laadige akusid ka pikema mittekasutamise ajal regulaarselt (umbes iga 3 kuu tagant).		Kui te toodet pikemat aega ei kasuta, võtke patareid/akud välja.
	Kasutage üksnes Sennheiseri soovitatud akusid ja akulaadijaid.		Defektseid patareisid/akusid ei tohi edasi kasutada! Andke defektsed patareid/akud kohe jäätmekäitlusse.
	Eemaldage kohe patareid/akud nähtavalt kahjustatud tootest.		Andke kasutatud patareid/akud ainult kogumispunktidesse või oma edasimüüjale.
	Ärge laadige patareisid, mis ei ole korduvalt laetavad.		Ärge pange seadmesse kokku nii patareisid kui ka akusid.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Tootja deklaratsioonid

Garantii

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG annab sellele tootele 24-kuulise garantii. Kehtivaid garantiitingimusi saate vaadata veebilehelt www.sennheiser.com või küsida Sennheiseri edasimüüjalt.

Vastab järgmistele nõuetele

- WEEE-direktiiv (2012/19/EL)



Andke see toode pärast kasutusea lõppu jäätmekäitlusse kohalikus kogumispunktis või ringlussevõtu keskuses. Aidake säästa keskkonda, milles elame.



- Patarei- ja akudirektiiv (2013/56/EL)



Tarnekomplektis olevad patareid/akud on ringlussevõetavad. Visake kasutatud patareid/akud patareikonteinerisse või andke edasimüüjale. Andke jäätmekäitlusse ainult tühjad patareid/akud, et keskkonda säästa.

CE-vastavusmärgis

- | | |
|--|--|
| • R&TTE-direktiiv (1999/5/EÜ) | • ErP-direktiiv (2009/125/EÜ) |
| • elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv (2014/30/EL) | • RoHS-direktiiv (2011/65/EL) |
| • madalpingedirektiiv (2014/35/EL) | • direktiiv üldise tooteohutuse kohta (2001/95/EÜ) |
| | Mobiilsete taasesitusseadmetega kasutatavad kõrvaklapid: |
| | EN 60065/A12, EN 50332-2 |

Deklaratsioon on saadaval veebilehel www.sennheiser.com. Enne kasutuselevõttu järgige vastavaid riigis kehtivaid eeskirju!

Kaubamärgid

Sennheiser on firma Sennheiser electronic GmbH & Co. KG registreeritud kaubamärk.

Teised neis ohutusjuhistes mainitud toote- ja ettevõtte nimed võivad olla nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

Svarīgi drošības norādījumi

- ▶ Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet visas lietošanas instrukcijas, drošības norādījumus un Tsās instrukcijas (atkarībā no piegādes komplekta).
- ▶ Nododot izstrādājumu trešajai personai, pievienojiet šos drošības norādījumus.
- ▶ Nelietojiet izstrādājumu, ja ir redzami bojājumi.

Kaitējums veselībai un negadījumi: novēršana

- ▶ Saudzējiet savu dzirdi, neklausieties lielā skaļumā. Neklausieties mūziku austiņās ilgi lielā skaļumā, lai nepieļautu dzirdes bojājumus. Sennheiser austiņas nodrošina ļoti labu skanējumu arī nelielā un vidējā skaļumā.
- ▶ Nelietojiet izstrādājumu vidē, kur nepieciešama jūsu nedalīta uzmanība (piemēram, ceļu satiksmē vai darbavietā).
- ▶ Vienmēr saglabājiet vismaz 10 cm atstatumu starp austiņām un elektrokardiostimulatoru vai implantētu defibrilatoru. Austiņas rada magnētisko lauku, kas var izraisīt elektrokardiostimulatora un implantēta defibrilatora darbības traucējumus.
- ▶ Nelietojiet izstrādājumu ūdens tuvumā. Sargiet izstrādājumu no lietus un mitruma. Pretējā gadījumā ir iespējamas ugunsgrēki vai strāvas trieciena briesmas.
- ▶ Lai neradītu negadījumu un nosmakšanas risku, glabājiet izstrādājumu, iepakojumu un piederumus bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
- ▶ Lietojiet tikai Sennheiser komplektā piegādāto barošanas bloku.



Izstrādājuma bojājumi un traucējumi: novēršana

- ▶ Vienmēr glabājiet izstrādājumu sausumā un nepakļaujiet to pārāk zemei vai augstai temperatūrai, lai nerastos korozija un deformācija. Normālā darba temperatūra ir no 0 līdz 40 °C.
- ▶ Saudzīgi rīkojieties ar izstrādājumu, glabājiet to tīrā, no putekļiem pasargātā vietā.
- ▶ Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, lai taupītu akumulatora enerģiju. Izņemiet akumulatoru, ja ilgu laiku nelietojat izstrādājumu.
- ▶ Izvelciet barošanas bloka kontaktspraudni no tīkla rozetes:
 - lai izstrādājumu atvienotu no strāvas avota,
 - kad sākas negaiss,
 - kad izstrādājumu ilgi nelietojat.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Vienmēr pārliecinieties, ka barošanas bloks:
 - ir darba stāvoklī un viegli pieejams,
 - ir stingri iesprausts elektrotīkla rozetē,
 - tiek lietots tikai pieļaujamajās temperatūras robežās,
 - ilgi neatrodas karstā saulē, jo tā var izraisīt ierīces pārkaršanu.
- ▶ Austiņas nedrīkst ilgi glabāt uz manekena galvas, uz krēsla elkoņbalsta u.tml., jo tad austiņu stīpa kļūst vaļīga un austiņas vairs cieši nepieklaujas ausīm.
- ▶ Laka un mēbeļu politūra var iedarboties uz raidītāja kājām, un tad uz mēbelēm parādās traipi. Tāpēc novietojiet raidītāju uz neslīdīgas virsmas.
- ▶ Nelietojiet izstrādājumu siltuma avotu tuvumā.
- ▶ Tīriet izstrādājumu tikai ar mīkstu, sausu drānu.
- ▶ Izmantojiet tikai Sennheiser piegādātos vai ieteiktos papildrīkus/piederumus/rezerves daļas.

Paredzētā lietošana/atbildība

Šī austiņu sistēma ir paredzēta lietošanai ar portatīvām ierīcēm, HiFi audiosistēmu, televizoru un mājas kinozāli.

Izstrādājuma lietošana neatbilstoši izstrādājuma dokumentācijas norādījumiem tiek uzskatīta par nepareizu lietošanu.

Uzņēmums Sennheiser nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies izstrādājuma (kā arī papildrīku/piederumu) nepareizas lietošanas rezultātā.



Informācija par papildu austiņām (HDR)

Ja esat iegādājies papildu austiņas (HDR 160), tad interneta vietnē www.sennheiser.com attiecīgā izstrādājuma lapā atradīsiet radio austiņu RS 160 lietošanas instrukciju.

Drošības norādījumi par baterijām/akumulatoriem



BRĪDINĀJUMS

Nepareizas vai neparedzētas lietošanas rezultātā var rasties noplūde no baterijām/akumulatoriem. Galējos gadījumos ir iespējams:

- Sprādziens.
- Aizdeģšanās.
- Sakaršana.
- Dūmu vai gāzu izdalīšanās.

	Kad baterijas/akumulatori netiek lietoti, glabājiet tos vietā, kur tie nav pieejami bērniem.		Sargiet baterijas/akumulatorus no mitruma.
	Baterijas/akumulatorus nedrīkst izjaukt vai deformēt.		Ievietojot baterijas/akumulatorus ierīcē, ievērojot to polaritāti.
	Uzlādētas baterijas/akumulatori jāglabā tā, lai to spaiļes nevarētu saskarties — īsslēguma/aizdeģšanās briesmas.		Izstrādājumu, kas saņem strāvu no akumulatora, pēc lietošanas izslēdziet.
	Akumulatora uzlādēšanu veiciet vides temperatūrā no +10 °C līdz +40 °C.		Nesakarsējiet baterijas/akumulatorus vairāk par 70 °C. Sargiet baterijas/akumulatorus no karstas saules un nemetiet tos ugunī.
	Ja akumulatorus ilgi nelietojat, tad regulāri tos uzlādējiet (aptuveni ik pēc 3 mēnešiem).		Izņemiet baterijas/akumulatorus, ja ilgu laiku nelietojat izstrādājumu.
	Izmantojiet tikai Sennheiser ieteiktos akumulatorus un lādētājus.		Nedrīkst lietot bojātas baterijas/akumulatorus; šādas baterijas/akumulatorus uzreiz utilizējiet.
	Ja izstrādājumam ir acīmredzami defekti, tad nekavējoties izņemiet no tā baterijas/akumulatorus.		Izlietotās baterijas/akumulatorus nododiet savākšanas punktā vai vietājam izplatītājam.
	Baterijas nedrīkst uzlādēt, ja tās nav uzlādējamas.		Nejauciet baterijas un akumulatorus.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Ražotāja paziņojums

Garantija

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG sniedz šim izstrādājumam 24 mēnešu garantiju. Pašreizējos garantijas noteikumus skatiet vietnē www.sennheiser.com vai vaicājiet Sennheiser pārstāvim.

Atbilstība tālāk minētajām prasībām

- EEI A direktīva (2012/19/ES)



Kad beidzas šī izstrādājuma kalpošanas laiks, utilizējiet izstrādājumu vietējā atkritumu savākšanas vietā vai pārstrādes centrā. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi.

- Bateriju direktīva (2013/56/ES)



Komplektā iekļautās baterijas/akumulatorus var pārstrādāt. Lūdzam izmest baterijas/akumulatorus bateriju konteinerā vai nodot atpakaļ izplatītājam. Utilizējiet tikai izlietotas baterijas/akumulatorus, lai nodrošinātu apkārtējās vides aizsardzību.

CE atbilstība

- | | |
|---------------------------------------|--|
| • R&TTE direktīva (1999/5/EK) | • ErP direktīva (2009/125/EK) |
| • EMS direktīva (2014/30/ES) | • RoHS direktīva (2011/65/ES) |
| • Zemsprieguma direktīva (2014/35/ES) | • Izstrādājumu drošības direktīva (2001/95/EK) |
| | Austiņas lietošanai ar mobiliem atskaņotājiem:
EN 60065/A12, EN 50332-2 |

Paziņojumu par atbilstību CE standartam skatiet vietnē www.sennheiser.com zur. Uzsākot lietošanu, jāievēro attiecīgās valsts noteikumi!

Preču zīme

Sennheiser ir uzņēmuma Sennheiser electronic GmbH & Co. KG reģistrēta preču zīme.

Citi šajos drošības norādījumos minētie izstrādājumu un uzņēmumu nosaukumi var būt preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, kas pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

Svarbūs saugos nurodymai

- ▶ Prieš pradėdami naudoti gaminį atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją, saugos nurodymus ir trumpąją instrukciją (atsižvelgiant į pristatomą komplektą).
- ▶ Visada perduokite produktą tretiesiems asmenims tik su šiais saugos nurodymais.
- ▶ Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas.

Apsauga nuo žalos sveikatai ir nelaimingų atsitikimų

- ▶ Saugokite savo klausą nuo didelio garso. Ilgą laiką nesiklausykite ausinių dideliu garsu, kad nebūtų pažeista klausia. Per Sennheiser ausines puikiai skamba net ir nedidelio bei vidutinio stiprumo garsas.
- ▶ Nenaudokite gaminio, jei tam tikroje aplinkoje turite būti labai atidūs (pvz., dalyvaudami kelių eisme ar užsiimdami amatais).
- ▶ Nuo ausinių iki širdies stimulatoriaus ar implantuoto defibriliatoriaus visada turi būti bent 10 cm atstumas. Ausinės sukuria magnetinius laukus, kurie gali sutrikdyti širdies stimuliatorių ir implantuotų defibriliatorių veikimą.
- ▶ Nenaudokite gaminio netoli vandens. Ant gaminio negali patekti lietaus ir drėgmės. Gali užsidegti arba įvykti elektros smūgis.
- ▶ Laikykite gaminio, pakuotės ir priedų dalis vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, kad neatsitiktų nelaimingų atsitikimų ir nekiltų užduosimo pavojus.
- ▶ Naudokite tik Sennheiser pristatytus kištukinius maitinimo blokus.



Apsauga nuo gaminio pažeidimų ir triukčių

- ▶ Visada laikykite gaminį sausoje vietoje ir saugokite nuo itin žemų ir itin aukštų temperatūrų, kad apsaugotumėte nuo korozijos ar deformacijų. Įprasta naudojimo temperatūra yra 0–40 °C.
- ▶ Su gaminiu elkitės atsargiai ir laikykite jį švarioje, nuo dulkių apsugotoje vietoje.
- ▶ Baigę naudoti išjunkite gaminį, kad būtų tausojamas jo akumulatorius. Jei gaminio nenaudosite ilgesnį laiką, išimkite akumuliatorių.
- ▶ Ištraukite kištukinį maitinimo bloką iš kištukinio lizdo,
 - norėdami atjungti gaminį nuo srovės šaltinio,
 - jei artėja audra arba
 - gaminio nenaudosite ilgesnį laiką.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Visada atkreipkite dėmesį, kad kištukinis maitinimo blokas
 - būtų tinkamos būklės ir lengvai pasiekiamas,
 - būtų stabiliai įkištas į kištukinį lizdą,
 - būtų eksploatuojamas tik leistiname temperatūros diapazone,
 - nebūtų ilgai veikiamas saulės spindulių, nes gali perkaisti.
- ▶ Ausinių ilgai nelaikykite ant stiklinės galvos, porankio ar panašaus daikto, nes pailgėja galvos lankas, todėl ausinės silpniau prisispaudžia prie galvos.
- ▶ Dažai ir medienos poliravimo medžiaga gali pakenkti siųstuvo kojelėms ir ant baldų gali atsirastų dėmių. Dėl šios priežasties siųstuvą statykite ant neslidaus pagrindo.
- ▶ Nenaudokite gaminio netoli šilumos šaltinių.
- ▶ Valykite gaminį tik minkšta, sausa šluoste.
- ▶ Naudokite tik Sennheiser pridėtus ar rekomenduojamus priedus / priedų dalis / atsargines dalis.

Naudojimas pagal paskirtį / atsakomybė

Šios ausinės su radijo ryšio sistema buvo sukurtos naudoti kartu su nešiojamaisiais prietaisais, HiFi sistemomis, televizoriais ir namų kino sistemomis.

Naudojimas ne pagal paskirtį yra gaminio naudojimas kitaip nei aprašyta gaminiui skirtuose dokumentuose. Sennheiser neprisiima atsakomybės esant aplaidžiam arba netinkamam gaminio bei priedų / dalių naudojimui.



Informacija apie papildomas ausines (HDR)

Jei įsigijote papildomas ausines (HDR 160), išsamią Jūsų ausinių su radijo ryšio sistema RS 160 naudojimo instrukciją rasite atitinkamame gaminio puslapyje svetainėje www.sennheiser.com.

Baterijų / akumuliatorių saugos nurodymai



ĮSPĖJIMAS

Naudojant aplaidžiai arba netinkamai gali išbėgti baterijų / akumuliatorių skystis. Ekstremaliais atvejais gali:

- kilti sprogdimas,
- užsiliepsnoti,
- susikaupti karštis,
- susikaupti dūmų arba dujų.

	Baterijas / akumuliatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.		Saugokite baterijas / akumuliatorius nuo drėgmės.
	Baterijų / akumuliatorių neišmontuokite ir nedeformuokite.		Įdėdami baterijas / akumuliatorius atsižvelkite į polius.
	Įkrautas baterijas / akumuliatorius laikykite taip, kad nesiliestų jų poliai – gali įvykti trumpasis jungimas / kilti gaisras.		Baigę naudoti išjunkite akumuliatoriumi maitinamus gaminius.
	Akumuliatorius kraukite aplinkos temperatūroje nuo +10 °C iki +40 °C.		Baterijos / akumuliatoriai negali įkaisti daugiau nei iki 70 °C. Saugokite nuo saulės spindulių ir nemeskite baterijų / akumuliatorių į ugnį.
	Reguliariai įkraukite ilgai nenaudojamus akumuliatorius (maždaug kas 3 mėnesius).		Jei gaminio nenaudosite ilgesnį laiką, išimkite akumuliatorius / baterijas.
	Naudokite tik Sennheiser rekomenduojamus akumuliatorius ir kroviklius.		Niekada nenaudokite pažeistų baterijų / akumuliatorių ir juos nedelsdami utilizuokite.
	Iš pastebimai sugedusio gaminio nedelsdami išimkite baterijas / akumuliatorius.		Išsekusias baterijas / pasenusius akumuliatorius išvežkite tik į surinkimo vietas arba atiduokite specializuotų gaminių pardavėjui.
	Neįkraukite baterijų, kurių pakartotinai įkrauti negalima.		Baterijų ir akumuliatorių nenaudokite kartu.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Gamintojo deklaracijos

Garantija

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG suteikia šiam gaminiui 24 mėnesių garantiją. Šiuo metu galiojančias garantijos suteikimo sąlygas galite peržiūrėti internete svetainėje www.sennheiser.com arba pas savo Sennheiser partnerį.

Atitinka toliau nurodytus reikalavimus

- WEEE (Waste Electric and Electronic Equipment (liet. k. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos) direktyva (2012/19/ES))



Pasibaigus gaminio naudojimo laikui nuvežkite jį į vietos komunalinių atliekų surinkimo vietą arba į perdirbimo centrą. Prisidėkite prie aplinkos, kurioje gyvename, tausojimo.

- Baterijų ir akumuliatorių direktyva (2013/56/ES)



Pristatytas baterijas / akumuliatorius galima perdirbti. Prašome baterijas / akumuliatorius išmesti į jiems skirtus konteinerius arba nunešti į specializuotų gaminių parduotuvę. Utilizuokite tik išsekusias baterijas / akumuliatorius, kad būtų saugoma aplinka.

CE atitiktis

- R&TTE direktyva (1999/5/EB)
- ErP (ekologinio projektavimo) direktyva (2009/125/EB)
- EMS direktyva (2014/30/ES)
- RoHS direktyva (2011/65/ES)
- Žemosios įtampos direktyva (2014/35/ES)
- Gaminių saugos direktyva (2001/95/EB)
Mobiliesiems grotuvams skirtos ausinės:
EN 60065/A12, EN 50332-2

Deklaraciją rasite internete svetainėje www.sennheiser.com. Prieš pradėdant eksploatuoti reikia atsižvelgti į šalyje galiojančius potvarkius!

Prekės ženklas

Sennheiser yra registruotas Sennheiser electronic GmbH & Co. KG prekės ženklas.

Kiti šiuose saugos nurodymuose paminėti gaminių ir įmonių pavadinimai gali būti atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruoti prekių pavadinimai.

Důležité bezpečnostní pokyny

- ▶ Než začnete výrobek používat, prostudujte si důkladně celý návod k obsluze, bezpečnostní pokyny a stručný návod (podle obsahu balení).
- ▶ Pokud výrobek předáváte třetí osobě, vždy jej předávejte společně s těmito bezpečnostními pokyny.
- ▶ Pokud je výrobek viditelně poškozený, nepoužívejte jej.

Zabránění poškození zdraví a nehodám

- ▶ Chraňte si sluch před vyšší hlasitostí. Zamezte poškození sluchu delším poslechem ze sluchátka při vysoké hlasitosti zvuku. Sluchátka Sennheiser mají velmi kvalitní zvuk i při nižších a středních hlasitostech poslechu.
- ▶ Nepoužívejte tento výrobek v prostředí, které vyžaduje zvýšenou pozornost a soustředění (např. v silničním provozu nebo při provádění ručních/řemeslných prací).
- ▶ Sluchátka vždy udržujte ve vzdálenosti minimálně 10 cm od kardiostimulátoru nebo implantovaného defibrilátoru. Sluchátka vytvářejí magnetické pole, které může způsobit rušení kardiostimulátorů a implantovaných defibrilátorů.
- ▶ Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vody. Nevystavujte výrobek dešti ani vlhkosti. Existuje nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- ▶ Výrobek, obalové materiály a příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat, hrozí nebezpečí úrazů a udušení.
- ▶ Výrobek použijte výhradně s napájecími zdroji dodanými výrobcem Sennheiser.



Jak zabránit poškození výrobku a poruchám

- ▶ Výrobek udržujte vždy suchý a nevystavujte jej extrémně nízkým nebo extrémně vysokým teplotám, aby nedošlo k jeho korozi nebo deformaci. Rozsah běžných provozních teplot je od 0 °C do 40 °C.
- ▶ Zacházejte s výrobkem opatrně a skladujte jej v čistém a bezprašném prostředí.
- ▶ Po použití výrobek vypínejte, abyste šetřili energii baterie. Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie.
- ▶ Odpojte výrobek od zdroje napětí
 - vytažením napájecího adaptéru ze zásuvky,
 - a to v případě bouřky nebo
 - pokud výrobek nebudete delší dobu používat.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Vždy dbejte na to, aby byl napájecí adaptér neustále
 - v bezpečném technickém stavu a snadno přístupný,
 - řádně a pevně zapojený do zásuvky,
 - aby byl používán pouze v povoleném rozsahu teplot,
 - a nevystavujte jej po delší dobu slunečnímu záření, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- ▶ Neponechávejte sluchátka delší dobu nasazená na skleněné hlavě k odkládání sluchátek nebo na loketní opěrce apod., může dojít k roztažení náhlavního trměne a snížení přitlaku sluchátek.
- ▶ Lak nebo leštěnka na nábytek mohou znehodnotit patky vysílače a způsobit tak skvrny na nábytku. Proto vždy pokládejte vysílač pouze na neklouzavý podklad.
- ▶ Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vodních zdrojů.
- ▶ K čištění výrobku používejte pouze měkký suchý hadřík.
- ▶ Používejte pouze doplňky/příslušenství/náhradní díly dodávané nebo doporučené společností Sennheiser.

Použití podle určeného účelu/záruka

Tento bezdrátový sluchátkový systém byl vyvinut k použití s mobilními přístroji, HiFi systémy, televizory a systémy domácího kina.

Za použití v rozporu se stanoveným účelem je považováno používání tohoto výrobku způsobem lišícím se od způsobu použití popsaného v dokumentaci k výrobku.

Společnost Sennheiser neodpovídá za škody způsobené nevhodným nebo nesprávným použitím výrobku a jeho doplňků/příslušenství.



Informace k přídavným sluchátkům (HDR)

Pokud jste si zakoupili přídavná sluchátka (HDR 160), podrobný návod k použití Vašeho bezdrátového sluchátkového systému RS 160 naleznete na stránce k tomuto výrobku na adrese www.sennheiser.com.

Bezpečnostní pokyny k použití baterii/dobíjecích akumulátorů



UPOZORNĚNÍ

V případě neodpovídajícího nebo nesprávného použití může dojít k úniku elektrolytu z baterii/akumulátorů. V mimořádných případech existuje nebezpečí:

- výbuchu
- vzniku požáru
- zahřátí
- vzniku kouře nebo plynu

	Uchovávejte baterie/dobíjecí akumulátory mimo dosah dětí.		Nevystavujte baterie/dobíjecí akumulátory vlhkosti.
	Baterie/dobíjecí akumulátory nevýjímte ani nedeformujte.		Při vkládání baterií/dobíjecích akumulátorů dbejte na správnou polaritu.
	Baterie/dobíjecí akumulátory uskladněte tak, aby se přitom jejich póly vzájemně nedotýkaly – hrozí nebezpečí zkratu a požáru.		Výrobky napájené dobíjecími akumulátory po použití vypínejte.
	Akumulátory nabíjejte v rozsahu teploty okolí od +10 °C do +40 °C.		Nikdy nezahřívejte baterie/dobíjecí akumulátory na teplotu vyšší než 70 °C. Nevystavujte baterie/dobíjecí akumulátory slunečnímu záření a nevhazujte je do ohně.
	Akumulátory pravidelně dobíjejte i pokud je delší dobu nepoužíváte (přibližně každé 3 měsíce).		Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie/dobíjecí akumulátory.
	Používejte výhradně dobíjecí akumulátory a nabíječky doporučené společností Sennheiser.		Nikdy dále nepoužívejte vadné baterie/dobíjecí akumulátory a zajistěte ihned jejich likvidaci.
	V případě zjevných závad na výrobku ihned baterie/dobíjecí akumulátor vyjměte.		Použité baterie/dobíjecí akumulátory odevzdávejte pouze ve sběrnách odpadu nebo ve specializovaných prodejnách.
	Nepokoušejte se dobít nedobíjitelné baterie.		Nepoužívejte současně obyčejné baterie s dobíjecími akumulátory.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Prohlášení výrobce

Záruka

Společnost Sennheiser electronic GmbH & Co. KG poskytuje na tento výrobek záruku 24 měsíců. Aktuálně platné záruční podmínky naleznete na internetové stránce www.sennheiser.com nebo u Vašeho prodejce výrobků Sennheiser.

Ve shodě s níže uvedenými požadavky

- Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (2012/19/EU)



Po ukončení životnosti odevzdejte tento výrobek do Vaší sběrný komunálního odpadu nebo do recyklačního centra. Podílejte se také na ochraně našeho životního prostředí.

- Směrnice EU o bateriích a akumulátorech (2013/56/EU)



Baterie/dobíjecí akumulátory dodané s výrobkem jsou recyklovatelné. Použité baterie/dobíjecí akumulátory vhadzujte do speciálních kontejnerů na baterie nebo je vraťte ve specializovaných prodejnách. Vyhazujte pouze prázdné baterie, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí.

CE prohlášení o shodě

- Směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody (1999/5/ES)
 - Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (2014/30/EU)
 - Směrnice o zařízeních nízkého napětí (2014/35/EU)
 - Směrnice o stanovení rámce pro stanovení požadavků na ekodesign výrobků souvisejících se spotřebou energie (2009/125/ES)
 - Směrnice o omezení používání určitých nebezpečných látek (2011/65/EU)
 - Směrnice o bezpečnosti výrobků (2001/95/ES)
- Sluchátka pro mobilní audio přístroje:
EN 60065/A12, EN 50332-2

Prohlášení o shodě naleznete na internetové stránce www.sennheiser.com. Před zahájením používání je potřeba vzít v úvahu národní předpisy platné v zemi použití!

Ochranná známka

Sennheiser je registrovaná ochranná známka společnosti Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Ostatní názvy výrobků a názvy společností uvedené v těchto bezpečnostních pokynech mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich vlastníků.

Dôležité bezpečnostné pokyny

- ▶ Kým začnete produkt používať, starostlivo a úplne si prečítajte tento návod na použitie, bezpečnostné pokyny, skrátený návod na použitie (v závislosti od dodávky).
- ▶ Ďalším osobám odovzdávajte tento produkt len spolu s týmito bezpečnostnými pokynmi.
- ▶ Produkt nepoužívajte, ak je očividne poškodený.

Zabráňte nehodám a poškodeniu zdravia

- ▶ Chráňte svoj sluch pred vysokou hlasitosťou. Nepočúvajte so svojimi slúchadlami dlhší čas s vysokou hlasitosťou, aby ste zabránili poškodeniu sluchu. Slúchadlá Sennheiser znejú dobre aj pri nižšej a strednej hlasitosti.
- ▶ Produkt nepoužívajte vtedy, keď si vaše prostredie vyžaduje mimoriadnu pozornosť (napr. v cestnej premávke alebo pri remeselných činnostiach).
- ▶ Medzi slúchadlami a kardiostimulátorom, resp. implantovaným defibrilátorom neustále dodržiavajte odstup min. 10 cm. Slúchadlá generujú magnetické polia, ktoré by v prípade kardiostimulátora a implantovaných defibrilátorov mohli spôsobovať poruchy.
- ▶ Produkt nepoužívajte v blízkosti vody. Produkt nevystavujte vplyvom dažďa ani vlhkosti. Vzniká nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým šokom.
- ▶ Súčasti produktu, balenia a príslušenstva uchovávajú mimo prístupu detí a domácich zvierat, čím môžete zabrániť nehodám a riziku udusenía.
- ▶ Používajte výhradne sieťové jednotky dodané spoločnosťou Sennheiser.



Zabráňte poškodeniu a poruchám produktu

- ▶ Produkt udržiavajte stále v suchu a nepoužívajte ho v extrémne nízkych ani vysokých teplotách, čím predídete korózii a deformáciám. Normálna prevádzková teplota je 0 až 40 °C.
- ▶ S produktom zaobchádzajte opatrne a skladujte ho na čistom, bezprašnom mieste.
- ▶ Po použití produkt vypnite, aby ste šetrili batériu. Ak produkt nepoužívate dlhší čas, vyberte batérie.
- ▶ Odpojte sieťový adaptér zo zásuvky,
 - odpojte produkt od zdroju prúdu,
 - keď sa vyskytnú búrky alebo
 - keď produkt nepoužívate po dlhší čas.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Dbajte vždy na to, aby bol sieťový adaptér
 - v správnom prevádzkovom stave, a aby bol k nemu ľahký prístup,
 - aby bol adaptér pevne zastrčený v zásuvke,
 - aby sa používal iba v prípustnom rozsahu teplôt,
 - aby nebol vystavený dlhšiemu pôsobeniu slnečných lúčov, aby sa predišlo prehriatiu.
- ▶ Vaše slúchadlá nenechávajte dlhší čas na sklenej hlave, na operadlách a podobne, pretože to spôsobuje rozširovanie členky a môže zmenšiť pritlačenie slúchadiel k hlave.
- ▶ Laky a leštidlá na nábytok môžu napadnúť pätky vysielача, a tak zapríčiniť fľaky na nábytku. Preto vysielач pokladajte na protišmykovú podložku.
- ▶ Produkt nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla.
- ▶ Produkt čistite len mäkkou, suchou handričkou.
- ▶ Používajte výhradne doplnkové prístroje/príslušenstvo/náhradné diely dodané spoločnosťou Sennheiser alebo ňou odporúčané.

Použitie v súlade s účelom/ručenie

Tento systém bezdrôtových slúchadiel je navrhnutý pre používanie s prenosnými zariadeniami, HiFi systémami, televízormi a systémami domáceho kina.

Za nesprávne použitie sa považuje iné používanie produktu ako je popísané v príslušnej produktovej dokumentácii.

Spoločnosť Sennheiser nepreberá ručenie pri zneužití alebo nesprávnom použití produktu ani jeho doplnkových prístrojov/príslušenstva.



Informácie k dodatočným slúchadlám (HDR)

Ak ste získali dodatočné slúchadlá (HDR 160), podrobný návod na použitie pre váš systém slúchadiel RS 160 nájdete na stránke príslušného produktu na adrese www.sennheiser.com.

Bezpečnostné pokyny pre batérie



POZOR

V prípade nesprávneho použitia môžu batérie vytiecť. V extrémnych prípadoch vzniká nebezpečenstvo

- explózie
- vzniku požiaru
- vzniku tepla
- vzniku dymu alebo plynov

	Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.		Batérie chráňte pred vlhkosťou.
	Batérie nedeformujte.		Pri vkladani batérii dbajte na polaritu.
	Nabité batérie skladujte tak, aby sa nedotýkali pólmí – vzniká riziko skratov / požiaru.		Produkty napájané batériami po používaní vypnite.
	Batérie nabíjajte pri teplote prostredia od +10 °C do +40 °C.		Batérie nezahrievajte na teplotu vyššiu ako 70 °C. Vyhýbajte sa slnečnému žiareniu a batérie nevhadzujte do ohňa.
	Aj v prípade, že batérie dlhší čas nepoužívate, pravidelne ich nabíjajte (cca každé 3 mesiace).		Ak produkt nepoužívate dlhší čas, vyberte batérie.
	Používajte výlučne batérie a nabíjacie zariadenia odporúčané spoločnosťou Sennheiser.		Chybné batérie nikdy ďalej nepoužívajte a okamžite ich zlikvidujte.
	Z očividne poškodeného produktu bezodkladne vyberte batérie.		Použitú batériu odovzdajte len na zberných miestach alebo u vášho autorizovaného predajcu.
	Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú znovu nabíjateľné.		Batérie nezmiešavajte.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Vyhľadania výrobcu

Záruka

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG preberá na tento produkt záruku v trvaní 24 mesiacov. Aktuálne platné podmienky platnosti záruky môžete nájsť na internetovej stránke www.sennheiser.com alebo u svojich partnerov spoločnosti Sennheiser.

V súlade s nasledovnými požiadavkami

- Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (2012/19/EÚ)



Po uplynutí doby životnosti tento produkt odovzdajte na vašom mieste zberu komunálneho odpadu alebo v recyklačnom centre. Prosím, prispievajte aj vy k ochrane životného prostredia.

- Smernica o batériách (2013/56/EÚ)



Dodávané batérie sú recyklovateľné. Batérie odhodte do kontajnera s batériami alebo ich zlikvidujte u vášho autorizovaného predajcu. Likvidujte iba prázdne batérie, aby ste zabezpečili ochranu životného prostredia.

Zhoda s CE

- Smernica o rádiovom zariadení a koncových telekomunikačných zariadeniach (1999/5/ES)
- Smernica o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (2014/30/EÚ)
- Smernica pre elektrické zariadenie nízkeho napätia (2014/35/EÚ)
- Smernica o ekodizajne (2009/125/ES)
- Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (2011/65/EÚ)
- Smernica o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (2001/95/ES)
Slúchadlá pre mobilné prehrávače:
EN 60065/A12, EN 50332-2

Vyhľadanie o zhode nájdete na internetovej stránke www.sennheiser.com. Pred uvedením do prevádzky sa musia dodržať príslušné miestne predpisy!

Ochranná známka

Sennheiser je registrovaná ochranná známka spoločnosti Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Ostatné názvy produktov a spoločností uvedené v tejto bezpečnostnej príručke môžu byť ochrannými značkami alebo registrovanými ochrannými značkami príslušných vlastníkov.

Fontos biztonsági utasítások

- ▶ A termék használata előtt a kezelési útmutatót, a biztonsági utasításokat, a rövid útmutatót (a kiszállított csomagnak megfelelően) alaposan és figyelmesen olvassa végig.
- ▶ A terméket harmadik személynek mindig csak a biztonsági utasításokkal együtt adja át.
- ▶ Ne használja a terméket, ha az egyértelműen hibás állapotban van.

Az egészségkárosodás és a balesetek megelőzése

- ▶ Ővja hallását a magas hangerőtől. A halláskárosodás elkerülése érdekében ne használja a fejhallgatót hosszú ideig magas hangerőn. A Sennheiser fejhallgatók alacsony és közepes hangerőn is kivételesen jó hangzást nyújtanak.
- ▶ Ne használja a terméket olyankor, amikor környezete fokozott figyelmet követel (pl. vezetés vagy kézműves tevékenységek végzése közben).
- ▶ A fejhallgatót tartsa mindig legalább 10 cm-re a szívritmus-szabályozóktól, illetve az implantált defibrillátoroktól. A fejhallgató mágneses mezőt generál, amely a szívritmus-szabályozókban és implantált defibrillátorokban zavart okozhat.
- ▶ Víz közelében ne használja a terméket. Ne tegye ki a terméket se esőnek, se nedvességnek, mert kigyulladhat, vagy áramütést okozhat.
- ▶ A balesetek és fulladásveszély elkerülése érdekében a terméket, csomagolását és tartozékait tartsa gyermekektől és háziállatoktól jól elzárt helyen.
- ▶ Csak Sennheiser által szállított tápegységet használjon.



A termék megrongálódásának és üzemzavarának megelőzése

- ▶ A terméket mindig tartsa szárazon, és ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleti behatásoknak, hogy a rozsdásodást és deformálódást megelőzhesse. A normál üzemi hőmérséklet 0–40 °C.
- ▶ Kezelje a terméket óvatosan, és tartsa tiszta, pormentes helyen.
- ▶ Használat után, az akkumulátorok védelme érdekében, kapcsolja ki a gépet. Ha a gép hosszabb ideig használaton kívül van, vegye ki az akkukat.
- ▶ Húzza ki a tápegységet a dugaszoló aljzatból,
 - hogy a terméket leválassza az áramforrásról
 - vihar esetén, vagy
 - ha a termék hosszabb ideig használaton kívül van.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Mindig figyeljen arra, hogy a tápegység
 - szabályszerű állapotban és könnyen hozzáférhető legyen,
 - szorosan csatlakozzon a dugaszoló aljzathoz,
 - csak a megengedett hőmérséklet-sávban üzemeljen,
 - ne legyen kitéve hosszabb ideig erős napsugárzásnak, hogy elkerülje a túlforrósodást.
- ▶ Ne tartsa a fejhallgatót hosszabb ideig üvegfejen, karfán vagy hasonló helyen, mivel azok tághíthatják a fejpántot, amitől csökkenhet a fejhallgatók szorítóereje.
- ▶ A lakkok és bútorfényezők megtámadhatják az adó lábait, és ezáltal foltokat okozhatnak bútorain. Ezért javasoljuk, az adót helyezze egy csúszásmentes alátétre.
- ▶ Hőforrás közelében ne működtesse a terméket.
- ▶ A terméket csak puha, száraz ronggyal tisztítsa.
- ▶ Csak Sennheiser által gyártott vagy javasolt kiegészítőket, tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.

Rendeltetésszerű használat/felelősség

A vezeték nélküli fejhallgató hordozható eszközzel, HiFi-rendszerrel, TV-vel és házimozirendszerrel való használatához lett kifejlesztve.

A hozzá tartozó termékdokumentációban leírtaktól eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

A Sennheiser semmilyen felelősséget nem vállal a termék, valamint kiegészítőinek/tartozékainak nem rendeltetésszerű használatából vagy a visszaélésből származó károkért.



Információk a kiegészítő fejhallgatókról (HDR)

Amennyiben kiegészítő (HDR 160) fejhallgatót vásárolt, RS 160 vezeték nélküli fejhallgatójához részletes kezelési útmutatót talál az adott termék oldalán, a www.sennheiser.com címen.

Akkumulátorokra/elemekre vonatkozó biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS:

A nem rendeltetésszerű használat vagy a visszaélés az akkumulátorok elemek szivárgásához vezethet. Szélsőséges esetekben a következő veszélyek állhatnak fenn:

- robbanás
- tűz
- hőképződés
- füst- vagy gázképződés

	Gyermekektől tartsa távol.		Az akkukat/elemeket ne tegye ki nedvességre.
	Az akkukat/elemeket ne szerelje szét és ne alakítsa át.		Az akku/elemek behelyezésekor figyeljen a polarításra.
	A feltöltött akkukat/elemeket úgy tárolja, hogy a pólusok ne érjenek össze – rövidzárlati veszély/tűzveszély.		Az akkuról táplált termékeket használat után kapcsolja ki.
	Az akku töltését +10 és +40 °C közötti környezeti hőmérsékleten végezze.		Ne hagyja, hogy az elem/akku hőmérséklete 70 °C fölé emelkedjen. Kerülje a napsugárzást, és az elemeket/akkukat ne dobja a tűzbe.
	Az akkukat hosszabb használaton kívüli időszakban is rendszeresen töltsse fel (kb. 3 havonta).		Ha a termék hosszabb ideig használaton kívül van, vegye ki az elemeket/akkukat.
	Kizárólag Sennheiser által javasolt akkukat és töltőket használjon.		Ha egy elem/akku meghibásodik, semmilyen esetben se használja tovább, azonnal távolítsa el.
	Az egyértelműen hibás termékből azonnal távolítsa el az elemeket/akkukat.		Az elhasznált elemeket/akkukat csak gyűjtőhelyre vagy szakkereskedőhöz vigye vissza.
	Ne töltsön fel olyan elemet, amely nem újratölthető.		Ne keverje össze az elemeket és az akkukat.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Gyártói nyilatkozatok

Garancia

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ezért a termékért 24 hónap garanciát vállal. Az aktuális garanciális feltételeket megtalálja az interneten a www.sennheiser.com címen vagy Sennheiser partnerénél.

Megfelel a következő követelményeknek

- WEEE irányelv (2012/19/EU)



A terméket élettartama végén szolgáltatassa be a helyi kommunális gyűjtőhelyen vagy egy újrahasznosító központban. Kérjük, ezzel Ön is járuljon hozzá környezetünk megóvásához.



- Akkumulátorokról szóló irányelv (2013/56/EU)



A termékkel együtt szállított elemek/akkuk újrahasznosíthatóak. Kérjük, dobja az elemeket/akkukat elemgyűjtő konténerbe, vagy szolgáltatassa vissza a szakkereskedésnek. A környezetvédelem érdekében csak teljesen üres elemeket/akkukat dobjon ki.

CE-megfelelőség

- R&TTE irányelv (1999/5/EK)
- EMC irányelv (2014/30/EU)
- Kísérleti irányelv (2014/35/EU)
- ErP irányelv (2009/125/EK)
- RoHS irányelv (2011/65/EU)
- Termékbiztonsági irányelv (2001/95/EK)
Fejhallgató mobil lejátszó készülékekhez:
EN 60065/A12, EN 50332-2

A nyilatkozat az interneten a www.sennheiser.com címen olvasható. Üzembevétele előtt be kell tartania a megfelelő ország specifikus előírásait!

Védjegy

A Sennheiser a Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bejegyzett védjegye.

A jelen biztonsági utasításban további feltüntetett termék- vagy cégnevek mint az adott tulajdonos védjegyei vagy bejegyzett védjegyei szerepelhetnek.

Instrucțiuni importante de siguranță

- ▶ Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție și în întregime prezentele instrucțiuni de utilizare, instrucțiuni de siguranță, instrucțiuni sintetice (în funcție de pachetul de livrare).
- ▶ Predați produsul către terți în toate situațiile împreună cu prezentele instrucțiuni de siguranță.
- ▶ Nu folosiți produsul dacă prezintă urme vizibile de deteriorare.

Prevenirea îmbolnăvirilor și accidentelor

- ▶ Protejați-vă auzul de zgomote de intensitate ridicată. Nu utilizați căștile dumneavoastră pentru o perioadă prelungită de timp cu un volum ridicat, pentru a evita deteriorarea auzului. Căștile Sennheiser asigură un sunet de foarte bună calitate și la un volum redus și de intensitate medie.
- ▶ Nu utilizați produsul în situația în care mediul dumneavoastră necesită o atenție deosebită (de exemplu în trafic sau la efectuarea de activități artisanale).
- ▶ Respectați permanent o distanță de minim 10 cm între căști și stimulatorul cardiac, respectiv defibrilatorul implantat. Căștile generează câmpuri magnetice care pot provoca perturbații în cazul stimulatoarelor cardiace și al defibrilatoarelor implantate.
- ▶ Nu utilizați produsul în apropierea apei. Nu expuneți produsul la ploaie sau la umezeală. Există un pericol de incendiu sau electrocutare.
- ▶ Păstrați componentele produsului, ale ambalajului și accesoriile ferite de copii pentru a preveni accidentele și sufocarea.
- ▶ Utilizați exclusiv cablurile de alimentare cu ștecăr incluse în pachetul de livrare de Sennheiser.



Evitarea deteriorării și defectării produsului

- ▶ Mențineți produsul permanent uscat și nu îl expuneți la temperaturi extrem de scăzute sau de ridicate pentru a evita coroziunile sau deformările. Temperatura normală de funcționare este cuprinsă între 0 și 40 °C.
- ▶ Gestionati produsul cu atenție și păstrați-l într-un loc curat, ferit de praf.
- ▶ Opiți produsul după utilizare pentru a proteja acumulatorii. Demontați acumulatorii în situația în care nu utilizați produsul pentru o perioadă mai lungă de timp.
- ▶ Decuplați ștecărul cablului de alimentare din priză
 - pentru a decupla produsul de la sursa de alimentare cu energie electrică,
 - în cazul furtunilor sau
 - dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Asigurați-vă în toate situațiile că ștecărul cablului de alimentare
 - este în stare corespunzătoare și accesibil fără probleme,
 - este cuplat fix la priză,
 - este utilizat numai în limitele de temperatură admise,
 - nu este expus pentru o perioadă prelungită la radiații solare, pentru a evita supraîncălzirea.
- ▶ Nu depozitați căștile dumneavoastră pentru o perioadă prelungită pe un cap de sticlă, o cotieră sau pe elemente similare, deoarece brațele căștilor se vor lărgi în acest mod, cu slăbirea poziției de fixare a căștilor.
- ▶ Lacurile și soluțiile de șlefuire a mobilierului pot ataca picioarele emițătorului și pot cauza în acest mod pete pe mobilierul dumneavoastră. Din acest motiv, amplasați emițătorul pe o suprafață antiderapantă.
- ▶ Nu utilizați produsul în apropiere de surse de căldură.
- ▶ Curățați produsul numai cu o cârpă moale și uscată.
- ▶ Utilizați exclusiv echipamentele suplimentare/accesoriile/piese de schimb incluse în pachetul de livrare sau recomandate de Sennheiser.

Utilizarea conform destinației/răspunderea

Acest sistem de căști radio a fost conceput pentru utilizarea cu echipamente portabile, sisteme HiFi, televizoare și sisteme home cinema.

Este considerată o utilizare contrară destinației situația în care folosiți acest produs într-o situație diferită față de descrierea din documentațiile corespunzătoare ale produsului.

Sennheiser nu își asumă nicio răspundere în caz de utilizare abuzivă sau la folosirea necorespunzătoare a produsului, precum și a echipamentelor suplimentare/accesoriilor.



Informații cu privire la căști suplimentare (HDR)

În situația în care ați achiziționat o pereche suplimentară de căști (HDR 160), puteți consulta instrucțiunile detaliate de utilizare pentru sistemul dumneavoastră de căști radio RS 160 la pagina respectivă a produsului la adresa www.sennheiser.com.

Instrucțiuni de siguranță pentru baterii/acumulatori



AVERTISMENT

În caz de abuz sau de utilizare necorespunzătoare există riscul scurgerii bateriilor/acumulatorilor. În situații extreme există pericolul de:

- Explozie
- Producere a unui incendiu
- Dezvoltare de căldură
- Formare de fum sau gaze

	Nu lăsați bateriile/acumulatorii la îndemâna copiilor.		Nu expuneți bateriile/acumulatorii umezelii.
	Nu demontați sau nu deformați bateriile/acumulatorii.		La montarea bateriilor/acumulatorilor, respectați polaritatea.
	Păstrați bateriile/acumulatorii încărcăți astfel încât polii să nu se atingă – pericol de apariție a scurtcircuitelor/pericol de incendiu.		După utilizare, opriți produsele alimentate cu acumulatorii.
	Încărcați acumulatorii la o temperatură ambientală de +10 °C până la +40 °C.		Nu încălziți bateriile/acumulatorii la temperaturi de peste 70 °C. Evitați radiațiile solare și nu aruncați bateriile/acumulatorii în foc.
	Și în cazul perioadelor prelunge de neutilizare, încărcați acumulatorii periodic (la interval de aproximativ 3 luni).		Demontați bateriile/acumulatorii în situația în care nu utilizați produsul pentru o perioadă mai lungă de timp.
	Utilizați exclusiv acumulatorii și încărcătoarele recomandate de către Sennheiser.		Nu utilizați în nicio situație în continuare baterii/acumulatorii defecți și eliminați fără întârziere bateriile/acumulatorii defecți.
	Demontați fără întârziere bateriile/acumulatorii dintr-un produs evident defect.		Predați bateriile/acumulatorii consumați numai la centre de colectare sau la distribuitorul dumneavoastră de specialitate.
	Nu încărcați baterii care nu sunt reincărcabile.		Nu combinați baterii și acumulatori.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Declarații ale producătorului

Garanție

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG acordă pentru acest produs o garanție de 24 de luni. Puteți consulta condițiile de garanție în vigoare în prezent pe internet la adresa www.sennheiser.com sau la partenerul dumneavoastră Sennheiser.

În conformitate cu următoarele cerințe

- Directiva DEEE (2012/19/UE)



Eliminați acest produs la finalul duratei sale de utilizare la centrul responsabil la nivel local pentru colectarea deșeurilor sau în Recycling Center. Vă rugăm să contribuiți la protecția mediului în care trăim.

- Directiva privind bateriile (2013/56/UE)



Bateriile/acumulatorii incluși în pachetul de livrare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminați bateriile/acumulatorii prin intermediul unui container pentru baterii sau prin rețeaua comercianților de specialitate. Eliminați numai bateriile/acumulatorii descărcați pentru a garanta protecția mediului.

Conformitate CE

- Directiva R&TTE (1999/5/CE)
- Directiva ErP (2009/125/CE)
- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (2014/30/UE)
- Directiva RoHS (2011/65/UE)
- Directiva privind tensiunea joasă (2014/35/UE)
- Directiva privind securitatea produselor (2001/95/CE)
Căști pentru sisteme mobile de redare a sunetului:
EN 60065/A12, EN 50332-2

Declarația poate fi consultată pe internet la adresa www.sennheiser.com. Înainte de punerea în funcțiune este necesară respectarea normelor specifice ale țării respective!

Marcă

Sennheiser este o marcă înregistrată a Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Alte denumiri de produse și firme menționate în prezentele instrucțiuni de siguranță pot reprezenta mărci sau mărci înregistrate ale titularilor respectivi.

Важни инструкции за безопасност

- ▶ Внимателно и изцяло прочетете, ръководството за експлоатация, инструкциите за безопасност, краткото ръководство (в зависимост от обхвата на доставка), преди да почнете да използвате продукта.
- ▶ Предавайте продукта на трети лица винаги заедно с тези инструкции за безопасност.
- ▶ Не използвайте продукта, ако той е видимо повреден.

Предотвратяване на увреждане на здравето и инциденти

- ▶ Пазете слуха си от високи нива на звука. Не слушайте продължително време силна музика през слушалките, за да не повредите слуха си. Слушалките Sennheiser възпроизвеждат много добър звук дори и при слаба или средна сила на звука.
- ▶ Не ползвайте продукта, окръжаващата среда ангажира цялото Ви внимание (напр. на пътя или при изпълнение на занаятчийски дейности).
- ▶ Винаги спазвайте дистанция от минимум 10 cm между слушалките и пейсмейкър или имплантиран дефибрилатор. Слушалките генерират магнитно поле, които може да причинят смущения при наличие на пейсмейкър и имплантирани дефибрилатори.
- ▶ Не използвайте продукта в близост до водни обекти. Не излагайте продукта на дъжд или влага. Има опасност от пожар или токов удар.
- ▶ Дръжте частите на продукта, опаковката и принадлежностите далеч от деца и домашни любимци, за да предотвратите инциденти и опасност от задушаване.
- ▶ Ползвайте само мрежови адаптери, предоставени от Sennheiser.



Предотвратяване на щети по продукта и на неизправности

- ▶ Винаги поддържайте продукта сух и не го излагайте на прекалено ниски или прекалено високи температури, за да избегнете корозия или деформации. Нормалната работна температура е в диапазона от 0 до 40 °C.
- ▶ Полагайте грижи за продукта и го съхранявайте на сухо място, почистено от прах.
- ▶ Изключвайте продукта след употреба, за да предпазите батерията. Извадете батериите, ако няма да ползвате продукта дълго време.
- ▶ Издърпайте мрежовия адаптер от контакта,
 - за да изключите продукта от източника на ток,
 - ако се появи буря или
 - ако дълго време няма да го ползвате.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Важно е мрежовият адаптер да е
 - в безупречно състояние и да е лесно достъпен,
 - да е включен правилно в контакта,
 - да се използва само в допустимия температурен диапазон,
 - да не се излага продължително време на въздействието на слънчевите лъчи, за да се предотврати прегряване.
- ▶ Не съхранявайте слушалките дълго време върху стъклена глава, подлакътник и др., тъй като тя разширява рамката и може да намали притискането на слушалката.
- ▶ Възможно е лакът и полиурата за мебели да повредят крачетата на предавателя и да доведат до появата на петна по Вашите мебели. Затова поставяйте предавателя върху нехлъзгава основа.
- ▶ Не ползвайте продукта в близост до топлинни източници.
- ▶ Почиствайте продукта само с мека, суха кърпа.
- ▶ Ползвайте само допълнителни устройства/аксесоари/резервни части, предоставени или препоръчани от фирма Sennheiser.

Използване по предназначение/отговорност

Тези слушалки са разработени за ползване с портативни устройства, HiFi-системи, телевизори и системи за домашно кино.

Приема се, че продуктът не се използва по предназначение, ако го ползвате по начин, различен от описанието, дадено в документацията му.

Sennheiser не поема отговорност при злоупотреба или неправилното използване на продукта, както и на допълнителните уреди/аксесоари.



Информация за допълнителните слушалки (HDR)

Ако сте закупили допълнителни слушалки (HDR 160), на съответната продуктова страница на адрес www.sennheiser.com ще намерите подробна инструкция за експлоатация на системата слушалки RS 160.

Инструкции за безопасност за батерии/акумулаторни батерии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При злоупотреба или нецелесъобразна употреба е възможно протичане на батериите/акумулаторните батерии. В отделни случаи има опасност от:

- Експлозия
- Пожар
- Образуване на топлина
- Образуване на дим или газ

	Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца.		Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на влага.
	Не демонтирайте и не деформирайте батериите/акумулаторните батерии.		Когато поставяте батериите/акумулаторните батерии, обърнете внимание на полярността.
	Съхранявайте батериите/акумулаторните батерии така, че полюсите да не се докосват – опасност от късо съединение/риск от пожар.		След употреба изключвайте продуктите, захранвани с акумулаторни батерии.
	Зареждайте акумулаторните батерии при температура на околната среда между +10 °C и +40 °C.		Не загрявайте батериите/акумулаторните батерии над 70 °C. Избягвайте пряка слънчева светлина и не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огъня.
	Редовно зареждайте акумулаторните батерии, ако продуктът не е ползван дълго време (приблизително на всеки 3 месеца).		Извадете батериите/акумулаторните батерии, ако няма да ползвате продукта дълго време.
	Ползвайте само акумулаторни батерии и зарядни устройства, препоръчани от Sennheiser.		Никога не ползвайте батерии/акумулаторни батерии, след като сте установили, че са дефектни, и незабавно изхвърляйте дефектните такива.
	Незабавно изхвърляйте батериите, акумулаторните батерии от продукт, установен като дефектен.		Предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии на предвидените за това места, или на търговеца.
	Не зареждайте батерии, които не се презареждат.		Не смесвайте батерии и акумулаторни батерии.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Декларация на производителя

Гаранция

За този продукт Sennheiser electronic GmbH & Co. KG дава 24-месечна гаранция. Актуалните гаранционни условия можете да намерите в Интернет на адрес www.sennheiser.com, или да поискате от търговец на Sennheiser.

В съответствие със следните изисквания

- WEEE Директива (2012/19/EO)



Изхвърлете продукта, след като излезе от употреба, на предвидените за това места или в център за рециклиране. Помогнете за опазване на околната среда.

- Директива за батерии (2013/56/EO)



Доставените с продукта батерии/акумулаторни батерии са годни за рециклиране. Изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии в контейнера за батерии или ги предавайте в обектите за специализирана търговия. Изхвърляйте само изтощените батерии/акумулаторни батерии, за да гарантирате опазването на околната среда.

CE-Съответствие

- Директива (1999/5/EO) относно радионавигационното оборудване и далекосъобщителното крайно оборудване
- Директива за електромагнитна съвместимост (2014/30/EO)
- Директива за ниско напрежение (2014/35/EO)
- Директива (2009/125/EO) за създаване на рамка за определяне на изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението
- Директива (2011/65/EO) относно ограничението за употребата на опасни природни вещества в електрическото и електронното оборудване
- Директива (2001/95/EO) относно общата безопасност на продуктите
Слушалки за мобилни устройства за възпроизвеждане:
EN 60065/A12, EN 50332-2

Ще намерите декларацията в Интернет на адрес www.sennheiser.com. Преди пускане на продукта в експлоатация е задължително да се вземат предвид специфичните за всяка държава разпоредби!

Търговска марка

Sennheiser е регистрирана търговска марка на Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Възможно е други продукти или фирмени наименования посочени в тези инструкции за безопасност, да са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответния притежател.

Pomembni varnostni napotki

- ▶ Pred uporabo izdelka skrbno in v celoti preberite ta navodila za uporabo, varnostne napotke in kratka navodila (glede na obseg dobave).
- ▶ Izdelek tretjim osebam vedno predajte s temi varnostnimi napotki.
- ▶ Izdelka ne uporabljajte, če je očitno, da je poškodovan.

Izognite se telesnim poškodbam in nezgodam

- ▶ Zavarujte vaš sluh pred visoko glasnostjo. Če se želite izogniti okvari sluha, se izogibajte dolgotrajni uporabi slušalk pri visoki glasnosti. Slušalke Sennheiser zvenijo zelo dobro tudi pri nizki in srednji glasnosti.
- ▶ Izdelka ne uporabljajte, če morate biti še posebej pozorni na okolico (npr. v cestnem prometu ali pri rokodelstvu).
- ▶ Razdalja med slušalkami in srčnim spodbujevalnikom oz. vgrajenim defibrilatorjem naj bo vedno vsaj 10 cm. Slušalke povzročajo magnetna polja, ki lahko motijo delovanje srčnih spodbujevalnikov in vgrajenih defibrilatorjev.
- ▶ Izdelka ne uporabljajte v bližini vode. Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Obstaja nevarnost požara ali električnega udara.
- ▶ Dele izdelka, embalaže in opreme shranjujte izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da se izognete nezgodam in nevarnosti zadržitve.
- ▶ Uporabljajte izključno vtične napajalnike, ki jih je priložilo podjetje Sennheiser.



Izognite se poškodbam izdelka in motnjam

- ▶ Izdelek naj bo vedno na suhem in ga ne izpostavljajte zelo nizkim ali zelo visokim temperaturam, da se izognete rjavenju ali deformacijam. Normalna delovna temperatura znaša od 0 do 40 °C.
- ▶ Z izdelkom ravnajte skrbno in ga shranjujte na čistem mestu brez prahu.
- ▶ Po uporabi izdelek izklopite, da varčujete z baterijami. Če izdelka ne uporabljate dlje časa, odstranite baterije.
- ▶ V primeru nevihte ali
 - ko izdelka dlje časa ne uporabljate,
 - izvlecite vtični napajalnik iz vtičnice,
 - da izdelek ločite od električnega vira.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Če želite preprečiti pregrevanje, se vedno prepričajte,
 - da je vtični napajalnik v sprejemljivem stanju in lahko dostopen,
 - da je tesno zasidran v vtičnico,
 - da se uporablja samo v dovoljenem temperaturnem območju
 - in da ni izpostavljen daljšemu sončnemu obsevanju.
- ▶ Daljše shranjevanje slušalk na stekleni glavi, naslonjalu za roke ali čem podobnem ni priporočljivo, saj lahko to razširi naglavni trak in zmanjša pritisk slušalk.
- ▶ Laki in loščila za pohištvo lahko napadejo vznožje sprejemnika ter tako na vašem pohištvu povzročijo madeže. Sprejemnik zato postavite na neдрsečo podlago.
- ▶ Izdelka ne uporabljajte v bližini virov ogrevanja.
- ▶ Izdelek čistite izključno z mehko, suho krpo.
- ▶ Uporabljajte izključno dodatne naprave/dele opreme/nadomestne dele, ki jih je priložilo ali jih priporoča podjetje Sennheiser.

Namenska uporaba/odgovornost

Ta sistem radijskih slušalk je bil razvit za uporabo s prenosnimi napravami, HiFi sistemi, televizijskimi sprejemniki in sistemi za domači kino.

Če ta izdelek uporabljate drugače, kot je opisano v priloženi dokumentaciji izdelka, se to smatra kot nenamenska uporaba.

Podjetje Sennheiser v primeru zlorabe ali nenamenske uporabe izdelka in dodatnih naprav/delov opreme ne prevzema nobene odgovornosti.



Informacije o dodatnih slušalkah (HDR)

Če ste kupili dodatne slušalke (HDR 160), najdete izčrpna navodila za uporabo vašega sistema radijskih slušalk RS 160 na strani posameznega izdelka na www.sennheiser.com.

Varnostni napotki za baterije/akumulatorje



OPOZORILO

V primeru zlorabe ali nenamenske uporabe lahko baterije/akumulatorji stečejo. V skrajnih primerih obstaja nevarnost:

- eksplozije,
- požara,
- vročine,
- dima ali plina.

	Baterij/akumulatorjev ne shranjujte na dosegu otrok.		Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte vlagi.
	Baterij/akumulatorjev ne razstavljajte ali deformirajte.		Pri vstavljanju baterij/akumulatorjev bodite pozorni na polarnost.
	Polne baterije/akumulatorje shranjujte tako, da se poli ne stikajo – nevarnost kratkih stikov/nevarnost požara.		Izdelke, ki jih napaja akumulator, po uporabi izklopite.
	Akumulatorje napolnite pri temperaturi okolice od +10 do +40 °C.		Baterije/akumulatorje ne segrevajte čez 70 °C. Ne izpostavljajte jih sončnemu obsevanju in jih ne mečite v ogenj.
	Akumulatorje redno napolnite tudi v primeru daljše neuporabe (pribl. vsake 3 mesece).		Če izdelka ne uporabljate dlje časa, odstranite baterije.
	Uporabljajte izključno akumulatorje in polnilnike, ki jih priporoča podjetje Sennheiser.		Pokvarjenih baterij/akumulatorjev nikoli ne uporabljajte dalje in jih nemudoma odstranite.
	Iz očitno pokvarjenega izdelka nemudoma odstranite baterije/akumulatorje.		Iztrošene baterije/akumulatorje oddajte samo na zbirališčih ali pri vaše specializiranem trgovcu.
	Baterij, ki se ne dajo znova napolniti, ne polnite.		Baterij in akumulatorjev ne mešajte.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Izjave proizvajalca

Garancija

Podjetje Sennheiser electronic GmbH & Co. KG za ta izdelek izdaja garancijo za obdobje 24 mesecev. Veljavne garancijske pogoje lahko najdete na spletni strani www.sennheiser.com ali pri vašem partnerju Sennheiser.

V soglasju z naslednjimi zahtevami

- Direktiva OEE0 (2012/19/EU)



Ko se temu izdelku izteče rok uporabe, ga odstranite na lokalnem komunalnem zbirališču ali v reciklažnem centru. Prosimo, pomagajte nam ohraniti okolje, v katerem živimo.

- Direktiva o baterijah (2013/56/EU)



Priložene baterije/akumulatorje je mogoče reciklirati. Baterije/akumulatorje oddajte v zabo-jnik za baterije ali pri specializiranem trgovcu. Za zagotavljanje varstva okolja odstranite samo prazne baterije/akumulatorje.

Skladnost CE

- | | |
|--|--|
| • Direktiva R&TTE (1999/5/ES) | • Direktiva ErP (2009/125/ES) |
| • Direktiva EMV (2014/30/EU) | • Direktiva RoHS (2011/65/EU) |
| • Direktiva o nizki napetosti (2014/35/EU) | • Direktiva o varnosti proizvodov (2001/95/ES) |
| | Slušalke za prenosne predvajalnike: |
| | EN 60065/A12, EN 50332-2 |

Izjava je na voljo na spletni strani www.sennheiser.com. Pred zagonom upoštevajte predpise, specifične za posamezno državo!

Blagovna znamka

Sennheiser je registrirana blagovna znamka podjetja Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Druga imena izdelkov in podjetij, ki so omenjena v teh varnostnih napotkih, so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke posameznih lastnikov.

Važne sigurnosne napomene

- ▶ Prije korištenja ovim proizvodom pažljivo i u cijelosti pročitajte ove upute za upotrebu, sigurnosne napomene, kratke upute (ovisno o opsegu isporuke).
- ▶ Kad proizvod prosljeđujete trećim osobama, uvijek priložite ove sigurnosne napomene.
- ▶ Nemojte se koristiti proizvodom ako je vidno oštećen.

Izbjegavanje negativnih zdravstvenih posljedica i nesreća

- ▶ Zaštitite svoj sluh od visoke glasnoće zvuka. Prilikom nošenja slušalica izbjegavajte duga razdoblja slušanja pri visokoj glasnoći da ne biste oštetili sluh. Slušalice Sennheiser i pri niskoj i srednjoj glasnoći zvuka proizvode jako dobar zvuk.
- ▶ Proizvod nemojte upotrebljavati u situacijama kada trebate usmjeriti posebnu pažnju na svoju okolinu. (npr. u cestovnom prometu ili pri obavljanju fizičkih poslova).
- ▶ Između slušalica i elektrostimulatora srca odn. ugrađenog defibrilatora uvijek održavajte razmak od najmanje 10 cm. Slušalice stvaraju magnetska polja koja kod elektrostimulatora srca i ugrađenih defibrilatora mogu izazvati smetnje.
- ▶ Nemojte se koristiti ovim proizvodom u blizini vode. Ovaj proizvod nemojte izlagati ni kiši ni vlazi. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- ▶ Dijelove proizvoda, ambalaže i dodatne opreme čuvajte izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca da biste izbjegli nesreće i opasnost od gušenja.
- ▶ Koristite se isključivo punjačima koje je isporučilo društvo Sennheiser.



Izbjegavanje oštećenja proizvoda i smetnji

- ▶ Proizvod uvijek čuvajte suhim i nemojte ga izlagati ekstremno niskim ili ekstremno visokim temperaturama da ne bi došlo do korozije ili promjena oblika. Uobičajena radna temperatura iznosi 0 do 40 °C.
- ▶ Pažljivo rukujte proizvodom i čuvajte ga na čistom mjestu bez prašine.
- ▶ Proizvod nakon upotrebe isključite da biste štedjeli akumulatore. Ako se proizvodom ne koristite duže vrijeme, izvadite akumulatore.
- ▶ Izvucite punjač iz utičnice
 - da biste proizvod odvojili od izvora struje,
 - u slučaju nevremena ili
 - kada se proizvodom ne koristite duže vrijeme.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

- ▶ Uvijek obratite pažnju na to da (se) utikač
 - bude u propisnom stanju i lako dostupan,
 - čvrsto utaknut u utičnicu,
 - upotrebljava samo u dopuštenom temperaturnom rasponu,
 - ne izlaže dugo sunčevim zrakama da bi se spriječilo pregrijavanje.
- ▶ Svoje slušalice nemojte duže vrijeme čuvati na staklenoj glavi, naslonu za ruke ili sličnom mjestu jer se time može raširiti stremen za glavu i smanjiti pritisni mehanizam slušalica.
- ▶ Lakovi i politure za namještaj mogu nagrizati donje dijelove odašiljača i time izazvati mrlje na vašem namještaju. Zbog toga odašiljač postavite na podlogu koja nije skliska.
- ▶ Proizvod nemojte upotrebljavati u blizini izvora topline.
- ▶ Proizvod čistite isključivo mekom, suhom krpom.
- ▶ Koristite se isključivo dodatnim uređajima / dijelovima dodatne opreme / rezervnim dijelovima koje je isporučilo i preporučilo društvo Sennheiser.

Propisna upotreba / odgovornost

Ovaj sustav bežičnih slušalica razvijen je za upotrebu s prijenosnim uređajima, HiFi sustavima, televizorima i sustavima za kućno kino.

Nepropisnom se upotrebom smatra svako korištenje ovim proizvodom koje odstupa od opisa u pripadajućoj dokumentaciji proizvoda.

Društvo Sennheiser ne preuzima odgovornost u slučaju zlorabe ili nepropisne upotrebe ovog proizvoda kao i dodatnih uređaja / dijelova dodatne opreme.



Informacije o dodatnim slušalicama (HDR)

Ako ste kupili dodatne slušalice (HDR 160), detaljne upute za upotrebu za svoj sustav bežičnih slušalica RS 160 možete pronaći na internetskoj stranici pojedinog proizvoda na poveznici www.sennheiser.com.

Sigurnosne napomene za baterije/akumulatore



UPOZORENJE

U slučaju zlorporabe ili nepropisne upotrebe može doći do istjecanja baterija/akumulatora. U ekstremnim slučajevima postoji opasnost od:

- eksplozije
- stvaranja požara
- stvaranja topline
- stvaranja dima ili plinova

	Baterije/akumulatore nemojte čuvajte izvan doseg djece.		Baterije/akumulatore nemojte izlagati vlati.
	Nemojte demontirati ili mijenjati oblik baterija/akumulatora.		Prilikom umetanja baterija/akumulatora pripazite na polaritet.
	Napunjene baterije/akumulatore čuvajte tako da se polovi ne dodiruju – opasnost od kratkih spojeva / požara.		Poslije upotrebe isključite proizvode koji se napajaju putem akumulatora.
	Akumulatore puniti pri temperaturi okoline od +10 °C do +40 °C.		Baterije/akumulatore nemojte zagrijati na temperaturu veću od 70 °C. Izbjegavajte sunčevu svjetlost i baterije/akumulatore nemojte baciti u vatru.
	Akumulatore i u slučaju dužeg vremena nekorštenja redovito puniti (cca svaka 3 mjeseca).		Ako se proizvodom ne koristite duže vrijeme, izvadite baterije/akumulatore.
	Koristite se isključivo akumulatorima i punjačima koje je preporučilo društvo Sennheiser.		Neispravne baterije/akumulatore nikada nemojte nastaviti upotrebljavati i uvijek ih odmah zbrinite u otpad.
	Iz proizvoda koji je vidljivo neispravan odmah izvadite baterije/akumulatore.		Potrošene baterije/akumulatore vratite isključivo sakupljalištima otpada ili svojem specijaliziranom trgovcu.
	Nemojte puniti baterije koje se ne mogu ponovno puniti.		Nemojte miješati baterije i akumulatore.

EN	ET
DE	LV
FR	LT
ES	CS
PT	SK
NL	HU
IT	RO
DA	BG
SV	SL
FI	HR
EL	
JA	

Izjave proizvođača

Jamstvo

Društvo Sennheiser electronic GmbH & Co. KG za ovaj proizvod nudi jamstvo za razdoblje od 24 mjeseca. Trenutačno važeće uvjete jamstva možete pronaći na internetskoj stranici www.sennheiser.com ili se obratiti svojem prodajnom partneru društva Sennheiser.

Proizvod je sukladan sa sljedećim zahtjevima

- Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) (2012/19/EU)



Kada ovom proizvodu istekne vijek korištenja, zbrinite ga u otpad pri svojem mjesnom komunalnom sakupljalištu otpada ili centru za recikliranje. Pomozite nam sačuvati okoliš u kojem živimo.

- Direktiva o baterijama (2013/56/EU)



Isporučene baterije/akumulatori mogu se reciklirati. Baterije/akumulatore zbrinite u otpad putem kante za baterije ili specijalizirane trgovine. Bacajte isključivo prazne baterije/akumulatore da biste štitili okoliš.

CE sukladnost

- Direktiva o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi R&TTE (1999/5/EZ)
- Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti (2014/30/EU)
- Direktiva o niskom naponu (2014/35/EU)
- Direktiva o ekološkom dizajnu (2009/125/EZ)
- Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU)
- Direktiva o općoj sigurnosti proizvoda (2001/95/EZ)
Slušalice za prijenosne uređaje za reprodukciju:
EN 60065/A12, EN 50332-2

Izjava je dostupna na internetskoj stranici www.sennheiser.com. Prije puštanja u rad treba obratiti pažnju na pojedine posebne propise određene zemlje!

Zaštitni znak

Sennheiser je registrirani zaštitni znak društva Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Ostali nazivi proizvoda i poduzeća koji se spominju u ovim sigurnosnim napomenama mogu biti zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih pojedinačnih vlasnika.



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Publ. 05/16, A03